

NOV 13 1868



Gillette de Narbonne

Opéra Comique en trois actes

DE

CHIVOT et DURU

Musique de

Ed. AUDRAN

Paris CHOUDENS Père & Fils, Editeurs,
265, Rue S^t Honoré (près l'Assompoir).

Reproduit pour tous usages

Tous droits réservés

Imp. Rouquet Paris

PARTITION Chant et Piano transcrite par L. ROQUES

GILLETTE DE NARBONNE

OPÉRA-COMIQUE EN 5 ACTES.

Représenté pour la première fois au Théâtre des Bouffes le 11 Novembre 1882.

(Direction de M^r L. CANTIN)

Personnages.	Artistes	Personnages	Artistes
Roger	ME MORLEU	Gillette	M ^{lle} MONTEAZON.
Olivier	LAMY.	Rosita	GÉLABERT
Griffardin	MAUCÉ.	Chateaufort	RIVERO
Le Roi René	RIGA	Boislaurier	DARLY

Le Sénéchal, ME DESMONTS — Richard, ME JORGE — Landry, ME LABROUË.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le Droit de Représentation,

s'adresser à MM. CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de GILLETTE DE NARBONNE, Pour tous Pays.

	Pages.
OUVERTURE	1.
ACTE I.	
1. COUPLETS	9.
2. CHOEUR	15.
3. CHANSON PROVENÇALE	18.
5. AIR	24.
4. DUO	29.
6. COUPLETS	56.
5. CHOEUR	41.
6. COUPLETS	48.
7. CHOEUR	50.
8. RONDE	56.
8. FINAL	64.
ACTE II.	
ENTR'ACTE	77.
9. ENSEMBLE	79.
10. CHOEUR DE SOLDATS	86.
11. ROMANCE	95.
12. TRIO	96.
15. SCÈNE	109.
13. CHANSON DU SERGENT BRIQUET	116.
14. COUPLETS DU TURLETUT	124.
15. SÉRÉNABE	126.
16. COUPLETS-DUETTO	128.
17. FINAL	134.
ACTE III.	
ENTR'ACTE	152.
18. CHOEUR	154.
19. TERZETTO	157.
20. COUPLETS DU DOBO	160.
21. COUPLETS DE PARRAINS	164.
21. ARIETTE	169.
22. MÉLODIE	175.
22. DUETTO	178.
25. CHOEUR ET SCÈNE	180.
24. COUPLET FINAL	180.

OUVERTURE.

Allegro.

PIANO.

The first system of the Overture is written for piano in 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegro.' and the dynamics are 'PIANO.' and 'p'. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, with a bass line in the left hand.

Poco più mod^{to}

The second system continues the piece, marked 'Poco più mod^{to}'. The tempo is slower than the first system. The music features a more melodic line in the right hand with some slurs, and a bass line with chords and moving lines.

The third system of the Overture is marked 'pp' (pianissimo). The music features a dense texture with many chords in both hands, creating a rich harmonic background.

The fourth system continues the dense harmonic texture with various chordal structures in both the treble and bass staves.

The fifth system concludes the page with further chordal development and melodic fragments in both hands.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte).

Second system of the musical score, continuing the melodic and accompanimental patterns from the first system. Dynamic markings include *p* and *f*.

Third system of the musical score. The right hand begins with a more complex melodic figure, possibly a triplet or sixteenth-note run. Dynamic markings include *p* and *f*.

Fourth system of the musical score. The right hand has a more active melodic line with slurs. Dynamic markings include *f* and *mp* (mezzo-piano).

Fifth system of the musical score. The right hand features a series of chords and melodic fragments. Dynamic markings include *f* and *mp*.

Sixth system of the musical score. The right hand continues with melodic and chordal patterns. Dynamic markings include *f* and *mp*.

First system of a musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. A double bar line is present. Above the staff, the tempo marking "Allegro" is written. Below the staff, the dynamic marking "pp" and the instruction "espress." are present.

Second system of a musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. A double bar line is present. Above the staff, the tempo marking "Allegro moderato" is written. Below the staff, the dynamic marking "pp" is present. The word "rall." is written in the left hand.

Third system of a musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

Fourth system of a musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. A triplet of eighth notes is marked with a "3" in the bass line.

Fifth system of a musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. A triplet of eighth notes is marked with a "3" in the bass line.

Sixth system of a musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. The word "rall." is written in the right hand.

First system of a piano score. The right hand starts with a *rall.* marking and features a series of chords and arpeggiated figures. The left hand plays a steady accompaniment. The system concludes with a *fp* (fortissimo) marking and a 2/4 time signature.

Second system of the piano score. The tempo is marked *Moderato*. The right hand continues with arpeggiated patterns, and the left hand provides a rhythmic accompaniment. A *mf* (mezzo-forte) dynamic marking is present.

Third system of the piano score. The right hand features a melodic line with some slurs. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Sixth system of the piano score. The tempo is marked *Allegro marziale*. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. A *p* (piano) dynamic marking is present.

sempre staccato.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment of chords. The tempo is marked *sempre staccato.*

mf

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment remains consistent. The dynamic marking *mf* is present.

sempre staccato.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is steady. The tempo is marked *sempre staccato.*

p

Fourth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment remains consistent. The dynamic marking *p* is present.

Fifth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment remains consistent.

Sixth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment remains consistent.

First system of musical notation, piano (*p*). The system consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Second system of musical notation, mezzo-forte (*mf*). The system consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The music continues with a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Third system of musical notation, *cresc. molto*. The system consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The music continues with a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Fourth system of musical notation, including dynamics *f*, *ff*, and *p*. The system consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The music continues with a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. A dynamic marking *f* is present at the start, followed by *ff* and *p* later in the system.

All.^o 4^o Tempo.

Fifth system of musical notation, piano (*p*). The system consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The music continues with a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) plays a melody of eighth notes, and the left hand (bass clef) plays a bass line of eighth notes. The piece is in a minor key. The first measure is marked *cresc.* and the fifth measure is marked *sempre cresc.*

Second system of the piano score. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand has a more active bass line. A dynamic marking *s* (piano) is present in the second measure of the right hand.

Third system of the piano score. The right hand features a melodic line with some grace notes. The left hand continues with a steady bass line. The first measure is marked *Poco più mod^{to}*. Dynamic markings *pp* (pianissimo) are present in the first and fourth measures of the right hand.

Fourth system of the piano score. The right hand has a more complex texture with sixteenth-note runs. The left hand continues with a bass line of eighth notes.

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with grace notes. The left hand continues with a bass line. A dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in the fourth measure of the right hand.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a series of eighth-note chords, while the bass staff provides a simple harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with eighth notes, and the bass staff has a more active accompaniment with eighth notes.

Third system of musical notation, showing a change in texture. The treble staff has a melodic line with a slight upward curve, and the bass staff features a more complex accompaniment with some rests.

Fourth system of musical notation, characterized by dense chordal textures. Both the treble and bass staves are filled with chords, primarily using eighth notes.

Fifth system of musical notation, featuring a mix of textures. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff has a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It includes a double bar line and a 'Coda' symbol. The treble staff has a melodic line with a final flourish, and the bass staff has a simple accompaniment.

COUPLETS

OLIVIER.

N^o 1.

Allegretto.

PIANO.

Allegretto.

PIANO.

f

p

Andantino.
OLIVIER.1^{er} COUPLET.

Da - bord quel beau - cou -

Andantino.

pp

-men - ce - ment, Lorsque Vê - nus sor - tant - de Ven -

-de Ne pos - sé - dait - pour vê - te - ment Rien

que sa cheve - lu - re - blon - de

un poco animato.
Elle é - tait splen - di - de et les dieux ha -

un poco animato.

- vis de sa beau - té su - pré - me Ou

- vraient nous dit - on de grands yeux Ah!

J'en au - rais bien fait de me -

più animato.

me

più animato.

rit.

Al! quel jo - li - ro - man En

est - il un au mon - de Un qui soit

plus char - mant Que ce - lui de Vénus, de Vénus,

a Tempo.

de Vénus Que celui de Vénus la - blan - de.

Quand Vul - can la sur - prit — un soir Avec Mars le

dieu de la guer - re Je cherche et vou - drais

bien — sa - voir Ce que faisait ce mi li - ta -

re De - puis fort longtemps nuit — et jour Je me en - pe de

ce pro - blè - me A - fin de con - naître à — mon

tour La fa-çon de di-re je fai-me. *rit.* *più animato.*

Ah! quel jo-li ro-man En est-il

un au mon-de Un qui soit plus char-mant Que ce-lui *a Tempo.*

deVenus. deVenus, deVenus, Que ce-lui deVenus la blon- *rit.*

de.

CHŒUR ET CHANSON.

GUILLETTE & C^o CHŒUR.

No 2.

(On parle)

PIANO.

pp (la 2^e fois) *piu forte e crescendo poco a poco*

sempre leggiero

f *p* 1^{er} Rép. Veut arrêter.

f *p* 2^e Rép. Veut arrêter.

Sop. *f* Ah! quel bon-heur! quel plaisir! Que

Ténors. *f* Ah! quel bon-heur! quel plaisir! Que

Basses. *f* Ah! quel bon-heur! quel plaisir! Que

nous ai - mons à ten - ten - dre Quand — el - le

nous ai - mons à ten - ten - dre Quand — el - le

nous ai - mons à ten - ten - dre Quand el - le

fait re - ten - tir Sa voix si douce et si ten -

fait re - ten - tir Sa voix si douce et si ten -

fait re - ten - tir Sa voix si douce et si ten -

- dre *p* F. Sop. Groupons nous tous autour d'elle

- dre *p* Que di - ca - t - elle aujour d'hui? Groupons nous tous autour d'elle

- dre

1^{re} et 2^e Sop.

Elle va nous dire ici Quelque chanson nou - vel - le.

Elle va nous dire ici Quelque chanson nou - vel - le.

Elle va nous dire ici Quelque chanson nou - vel - le.

GILLETTE.

Je vais chanter mes bons a - mis

Les beau -

tés de notre pa - ys.

Sop.

Chantez la bel - le chan -

Ténors.

Chantez la bel - le chan -

Basses.

Chantez la bel - le chan -

sempre leggiero

Jeux Les beaux de notre pays.

Jeux Les beaux de notre pays.

Jeux Les beaux de notre pays.

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in French, with the lyrics "Jeux Les beaux de notre pays." repeated. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

GILLETTE.

C'est un refrain vif et tendre Qu'aux gais tournois des

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics "C'est un refrain vif et tendre Qu'aux gais tournois des". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

moins vite, cours d'a - mour Ja - dis bien portant fit en -

moins vite.

The third system includes the lyrics "moins vite, cours d'a - mour Ja - dis bien portant fit en -". The tempo marking "moins vite." is placed above the vocal line. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some chromaticism.

moins vite, L'ent - dre No - tre bon roi Rè - né po - è - te et troubadour.

Lent, ad lib.

Lent.

subito.

The fourth system includes the lyrics "L'ent - dre No - tre bon roi Rè - né po - è - te et troubadour." The tempo marking "Lent, ad lib." is placed above the vocal line, and "Lent." is placed above the piano accompaniment. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some chromaticism.

Mouvt. de Valse.

1. Il est un pa - ys où la ter -
2. Il est un pa - ys où sem - til -

ff *p*

re Pro - duit les fruits les plus di - vins, ———— Où sous la sè - ve priata -
le Un so - leil aux ar - dents rayons ———— Dont la cha - leur embràse et

niè - re Les fleurs ta - pis - sent les — che - mins ———— Où la nuit est
guil - le Le cœur des fil - les, des — gar - çons ———— Un pa - ys où

plus ra - di - en - se — Que n'est ail - leurs un jour d'é -
tout feu, tout flam - mes — Les ma - ris ten - dres et... char -

Où le vie aimable et joyeux se sentait comme un rêve enchan-
 mants. Sont tous fidèles à leurs serments. Et les femmes à leurs a-

te. Ah! ah! ah! ah! Le vrai
 mants. a Tempo. a Tempo.

paradis de la France. Le seul digne de ce

nom. C'est le beau pays de Provence. Digne li que vengue mon

bon. Digne li que vengue. Digne li que vengue, que vengue, que vengue mon

bon.

Sup. *pp*

Ténors *pp*

Basses *pp*

Digné li qué vengné mon bon. Digné li qué ven gné digné li qué

Digné li qué vengné mon bon. Digné li qué ven gné digné li qué

Digné li qué vengné mon bon. Digné li qué ven gné digné li qué

esce. *f*

vengné qué vengné qué vengné mon bon.

esce. *f*

vengné qué vengné qué vengné mon bon.

esce. *f*

vengné qué vengné qué vengné mon bon.

GILLETTE.

E

E

2. II

20

f Bra_vo, bra_vo c'est par_fait Elle est dé_li_cie_ou_se.

f Bra_vo, bra_vo c'est par_fait Elle est dé_li_cie_ou_se.

f Bra_vo, bra_vo c'est par_fait Elle est dé_li_cie_ou_se.

20

Véger

p

GILLETTE.

Puisque l'on est sa_tis_fait, Ré_com_pen_

Sop. _sez la chan_ten_se, Mer_

Ténors. Pre_nez, prenez ce_ci

Basses. Pre_nez, prenez ce_ci

Pre_nez, prenez ce_ci

f

p

ci, mes hons a_mis, mer-ci!

Sop. *f*
Le vrai paradis de la Fran_ ce Le seul di_gue

Tenors *f*
Le vrai paradis de la Fran_ ce Le seul di_gue

Basses *f*
Le vrai paradis de la Fran_ ce Le seul di_gue

de ce nom — C'est le beau pays de Pro_ vence

de ce nom — C'est le beau pays de Pro_ vence

de ce nom — C'est le beau pays de Pro_ vence Di_

Digne li qué ven_gué mon bon, Digne li qué ven_gué, Digne li qué
 Digne li qué ven_gué mon bon, Digne li qué ven_gué, Digne li qué
 _gué li qué ven_gué mon bon, Digne li qué ven_gué, Digne li qué

lyric

f

ven_gué. qué ven_gué. qué ven_gué mon bon.
 ven_gué. qué ven_gué. qué ven_gué mon bon.
 ven_gué. qué ven_gué. qué ven_gué mon bon.

dim.

AIR

ROGER, RICHARD, LANDRY et le CHOEUR.

Op. 3.

All^o mod^o

PIANO.

f

The first system of piano accompaniment consists of two staves. The treble staff begins with a series of eighth notes, while the bass staff provides a harmonic foundation with chords. The music is marked with a forte (*f*) dynamic.

ROGER.

Récit.

A mes regards é - mus en voyant resplen -

Récit.

p

The second system features a vocal line for Roger, marked 'Récit.' (recitative), and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'A mes regards é - mus en voyant resplen -'. The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic.

- dir Du pa - ys pro - ven - gal les plai - nes ver - doy -

The third system continues the vocal line for Roger and the piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics '- dir Du pa - ys pro - ven - gal les plai - nes ver - doy -'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and melodic fragments.

au - tes, Je constate avec joie, Avec un doux pli-

- sir Que les fem - mes mondains, que les fem - mes mor-

- dains y sont toujours charman - tes.

All^o mod^o

1. Du tu_mal_te de la guerre J'ai me le bru_yant fra_cas,
 2. Ah_vrai Dieu! Je ne sens vi_vre Quand mes baisers a_moureux

Et brave en bon mi_li_taire, Tous les pé_rils des combats.
 Du ne beau_té qui m'ên_i_vre Cou_vrent les deux jo_lis yeux,

rit.

suivrez.

a Tempo.

J'ai me le jeu qui dé_vo_re Jus_qu'à mes der_niers é_cus,
 J'ai sé_duit plus d'un ne bel_le Dans mes voy_a_ges lointains

a Tempo.

Mais les fem_mes sont en_co_re Ce que j'a_do_re le plus.
 Et je leur res_tais fi_dè_le Pen_dant trois grands jours au moins.

tr. *a Tempo.*
più animato

Al- Le plu- sie- nous convi- e

a Tempo.
pp. *più animato*

Sans attendre à de- main Sui- vous de la fo- li- e, Sui-

- vous le- gai che- min Le plu- sie nous convi- e.

rit. *a Tempo.*

Sans attendre à de- main Sui- vous de la fo- li-

a Tempo.
stacc.

ad lib.

- e, Sui- vous tou- jours le- gai che- min.

f Sop.
Le plai - sir nous convi - e, Sans attendre à de - main

f Ten. RICHARD
Le plai - sir nous convi - e, Sans attendre à de - main

f Basses. LANDRY.
Le plai - sir nous convi - e, Sans attendre à de - main

Sui - vous de la fo - li - e, Sui - vous le gai che - min. - min.

Sui - vous de la fo - li - e, Sui - vous le gai che - min. - min.

Sui - vous de la fo - li - e, Sui - vous le gai che - min. - min.

DUO
et
COUPLETS.
GILLETTE, ROGER.

N^o 4.

Mod^o

PLANO.

ROGER.

Rap-pe-lez - vous nos prome - na - des Quand sous les

GILLETTE.

ar - lres nous cour - rions Comme deux gentils ca - ma -

-ra - des En at - tra - pant des papil - lons.

espression.

ROGER.

Rap - pe - lez - vous,

dans nos do - mai -

nes Lorsqu'ien ba - teau

je

vous

me - nais...

GILLETTE.

Ja vais a - lors des peurs sou - dai - nes,

Et contre vous je me ser - rais!

ROGER

Ex - is -

K
 - ten - - ce dé - li - ci - eu - - se!

GILLETTE.

rit.

Ab! ce

Bien vite a - lors pas - saient les - - jours!

suivent.

fût une é - po - que ben - ven - - se Dont je me

Allegro moderato.*rall.*

son - viendrai - - - - - tou - jours, tou - jours!

rall.

a Tempo.

(mezza voce)

G. *pp* Sou - ve - nirs des jeunes ans Ve - nez tou - jours charmer

R. *pp (mezza voce)* Sou - ve - nirs des jeunes ans Ve - nez tou - jours charmer

a Tempo.

ppp

G. no - tre pen - sé - e, Loin de nous chagrins, tour - ments,

R. no - tre pen - sé - e, Loin de nous chagrins, tour - ments,

ppp

G. Lorsque par vous notre âme est ca - res - sé - e, En - fan - te - lets,

R. Lorsque par vous notre âme est ca - res - sé - e, En - fan - te - lets,

ppp

G. Gais oi - se - lets, Joy - eu - se - ment nous sui - vions no - tre

R. Gais oi - se - lets, Joy - eu - se - ment nous sui - vions no - tre

rit. a Tempo. rou - te, Et bien doux sont les pro - jets Qu'on fait à

R. rou - te, Et bien doux sont les pro - jets Qu'on fait à

a Tempo.

G. *rit.* *pp* deux quand nul ne les é - con - te.

R. *pp* deux quand nul ne les é - con - te.

soyez. *rull.*

Allegro.

Elle est en - core plus jo - li - et - te,

Allegro.

fp

fp

Plus at - tray - an - te qua - tre fois.

Allegro.

fp

fp

Et vrai Dieu C'est une a - mou - ret - te

Qui va m'oc -

Allegro.

fp

fp

Plus lent.

-cu - per plus d'un mois. Gil - lette, il faut qu'i - ci je

Plus lent.

p

R
 par-le a-vec fran-chi-se, Mes-sen-timents pour vous, Il faut

H
 — que je les di-se, Sa-chez le donc en-fin,

R
 Connai-sez mon se-cret, Gillet-te je vous ai-me!

GILLETTE.

Eh quoi! se-rait-il vrai?

a Tempo.

tr

p

COUPLETS.

ROGER.

Allé

1. Dans les pa - ys nom - breux. Où me por -
2. Dans les jours de dou - leur. Un bien doux

R. - ta ma vie er - ran - te, Toujours de - vant mes yeux. Qui, votre i -
nom ve - nait de Fran - ce. Ral - lu - mer en mon cœur. Le fen di -

R. - mage é - tait pré - sente Dans nos ar - dents com - bats. Je la voy -
- vin de les - pé - ran - ce. Toujours ce nom char - mant. Que je di -

R. - ais et c'é - tait el - le, Qui donnait à mon bras Une for - ce nou - vel -
- suis avec i - vres - se. Savait en tout mo - ment Dissiper ma tris - tes -

Plus lent.

u. *Plus lent.*

le. Qui donc la nuit, le jour m'apportait en cachette L'image de Gil-
 se. Qui donc la nuit, le jour me disait en cachette Le doux nom de Gil.

R. *Plus lent.*

let - te? N'é - tail-ce pas l'a - mour? N'é - tail - ce pas l'a -
 let - te?

R. *pp*

_mour? 2. Dans les jours

2^e GILLETTE *All' poco vivo.* ROGER.

_mour? Oh! Oui, je vous crois! Elle est pri - se!

All' poco vivo.

GILLETTE.

Faut -

Et toi Gil - let - te m'ai - mes - tu?

dolce

Plus lent.

-il que ma bon - che le di - se.

Non, non, non dans tes yeux je l'ai

Plus lent.

sabrez.

1^o Tempo.
sempre legato et mezza voce.

Sou - ve - nirs

rall.

lu, dans tes yeux je l'ai lu. Sou - ve - nirs

1^o Tempo.
ppp

G.
des jeu - nes ans Ve - nez tou - jours charmer no - tre pen -

R.
des jeu - nes ans Ve - nez tou - jours charmer no - tre pen -

G.
- sé - e, A - dieu donc chagrins, tour - ments, Lorsque par

R.
- sé - e, A - dieu donc chagrins, tour - ments, Lorsque par

G.
vous notre âme est ca - res - sé - e, En - fan - te - lets,

R.
vous notre âme est ca - res - sé - e, En - fan - te - lets,

Gais oi - se - lets Chan - tant gai - ment nous sui - vous no - tre

Gais oi - se - lets Chan - tant gai - ment nous sui - vous no - tre

rit. a Tempo.

rou - te Et bien doux sont les pro - jets

rou - te Et bien doux sont les pro - jets

a Tempo.

qu'on fait à deux quand nul ne les é - con - te.

qu'on fait à deux quand nul ne les é - con - te.

rit. *pp*

rit. *pp*

suivrez. *rit.*

rit. *pp*

rit. *pp*

suivrez. *rit.*

CHŒUR.

N^o 5. All.^o un poco Mod.^o

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems, each with two staves (treble and bass clef). The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'All.^o un poco Mod.^o'. The score begins with a piano (p) dynamic and a mezzo-forte (mf) dynamic. The first system includes a 'CANTO' marking above the treble staff. The music features a variety of textures, including chords, arpeggios, and melodic lines. The score concludes with a forte (f) dynamic.

Ténors,

Qu'un gai ca - ril - lon sé - lan - ce Digu' din digu' din don.

Vers les cieux a - vec ca - den - ce, Digu' din digu' din don.

Sop. *mf*
Qu'un Te De - um bril - lant fé - te sa dé - li - vran - ce

Le voi - là bien por - tant No - tre roi de Pro - ven - ce,

Fê - tous ce jour for - tu - né, Fê - tous ce jour d'al - lé - gres - se

Qui rend à no - tre ten - dres - se. No - tre bon roi Re - né,

f *energico.*
Basses.

Peuple, soldats, à - tous il fut larges - se A - sa santé tout verre se boira,

f *energico.*

De ses sujets il ver - ra - la tendres - se Aux - santés qu'on lui por - te - ra

Peu - ple, sol - dats à tous il fait lar - ges - se;

Jour for - tu - né vi - ve le roi Re - né

1^{re} Sop. *f* Te De - um

2^e Sop. Qu'un Te De - um bril - lant Fê - te sa dé - li -

Ténors. Peu - ple, sol - dats à - tous il fait lar - ges - se, A - sa san - té tout

Basses. Qu'un gai ca - vil - lon sè - lan - ce Dign' dîn, dign' dîn,

ff

Digu' din don, Te De

- van - ce. Le voi - là bien por - tant No - tre

ver - re se - hoi - ra, De ses su - jets il ver - ra - la ten - dres - se

don, don, Vers le ciel a - vec ca - den - ce,

- um ... Digu' din don, Te De

roi de Pro - ven - ce Fè - tons ce jour for - tu - né, Fè -

Aux sântés qu'on lui por - te - ra Pen - ple, sol - dats

Digu' din digu' din don, digu' din

- um Dig' diu don, Te
 - tous ce jour d'ad - lé - gre - se Qui rend à no -
 à tous il fait lar - ges - se Jour for -
 digu' diu don, digu'

allargando. **Lent.**

De - um, Te De - um.
 - tre ten - dres - se. No - tre bon roi Re - né.
 - tu - né Vi - ve le roi Re - né.
 diu, digu' diu don, **Lent.**

allargando.

First system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The first measure of the treble staff contains a dynamic marking *mf*. The music features chords in the treble and a melodic line in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece with two staves in the same key signature and clefs as the first system.

Third system of musical notation. The treble staff begins with a *rit.* (ritardando) marking. The music continues with chords and a bass line.

Fourth system of musical notation, showing further development of the musical themes in two staves.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a *rit.* marking in the treble staff.

COUPLETS.

GILLETTE.

N^o 6. Allegretto

PIANO.

GILLETTE.

1. Quand on at - teint — un cer - tain â - ge Et qu'on
2. Ce que je vous de - man - de, si - re, Est un

va sur ses dix - huit ans, On sent que d'en - trer
dou - d'im - mense va - leur, A près le - quel, tout

en - mé - na - ge Il est temps, il est — grand temps; On
has son - pi - re, Mon — cœur, — mon pe - tit cœur, Ce ne

a des tré - sors de ten - dies - - - se Et
 sont hi - joux ni deu - tel - - - les Non

pour en ti - rer bon par - ti Ce qu'il faut à
 ce que je ré - clame i - ci. C'est..... ce qui

a Tempo.

tou - te jeu - nes - se, C'est un ma - ri, Lent.
 plaît aux demoi - sel - les

Lent.

ri.

Lent.

CHŒUR ET RONDE

ROSTA, OLIVIER, LE SÉNÉCHAL, CHŒUR.

N^o 7.Al^l^o un poco moderato.

PIANO

*mf**staccato.*

Allegro.

LE SÉNÉCHAL.

Pre- nez, prenez cet or qu'on chante, que l'on dan- se. Et

qu'en l'honneur du roi cha_cun fasse bomban_ces.

Sop. *f* Oui, sautons comme des fous, Chantons et tri -

Tenors. *f* Oui, sautons comme des fous, Chantons et tri -

Basses. *f* Oui, sautons comme des fous, Chantons et tri -

f _monssons nous. Fai - les gais tam - bou - ri - nai - res. Que les femmes soient lé - gè - res

f _monssons nous. Fai - les gais tam - bou - ri - nai - res. Que les femmes soient lé - gè - res

f _monssons nous. Fai - les gais tam - bou - ri - nai - res. Que les femmes soient lé - gè - res

Oui, chantons tré - moussous-nous, Sau - tons, sautons comme des fous, ___

Oui, chantons tré - moussous-nous, Sau - tons, sautons comme des fous, ___

Oui, chantons tré - moussous-nous, Sau - tons, sautons comme des fous, ___

OLIVIER.

(On danse) Mon profes - seur court a - près moi, Mais je

ROSTRA.

J'ai dé - pis - té, je croi Mon ma - ri tarde à re - ve -

- nir, Ma foi je n'y peux plus te - nir.

OLIVIER.

Ah! Quelle femme ra - vis - sui - te! Pour

sempre p.

quoi se tient elle à fé - cart, Ve - nez donc ma rha -

man - te Du plai - sir prendre vo - tre part, vo - tre part. Eh

ROSITA.

mais! jeune homme... Il faut qu'on dan - se Ah! ma

sf *sf*

foi tant pis, je me lan - ce.

Sop. *f*
 Oui, sautons com - me des fous, Chan - tons et tré - moussons nous

Ténors
 Oui, sautons com - me des fous, Chan - tons et tré - moussons nous

Basses
 Oui, sautons com - me des fous, Chan - tons et tré - moussons nous

Fai - tes gais tam - bou - ri - nai - res Que les femmes soient le - gè - res.

Fai - tes gais tam - bou - ri - nai - res Que les femmes soient le - gè - res.

Fai - tes gais tam - bou - ri - nai - res Que les femmes soient le - gè - res.

Oui, chantons tré - moussons nous Sautons, sautons comme des fous. —

Oui, chantons tré - moussons nous Sautons, sautons comme des fous. —

Oui, chantons tré - moussons nous Sautons, sautons comme des fous. —

OLIVIER.

Chantez u - ne ron-de u - ne ron-de Commencez la

Où, où, où!

Où, où, où!

Où, où, où!

ROSITA.

Più lento.

M'y voi - ei! Ma foi tant pis pour

bel - le, la belle

Più lento.

pp

mon ma - ri, Ma foi tant pis pour mon ma -

RONDE.

All.^o mod.^o

R

vi.
All.^o mod.^o
ff

ROSTA.

1. Claudin' dans no - tre vil - la - ge Passait pour un' fil - le,
2. Un jour le p'tit auprès d'el - le Sè - bat - tait a - moureus' -

p

sa - ge Ell'a - vait qu'deux amou - reux, Le p'tit Pierre et le grand Fau -
ment - Quand le grand a - vec la bel - le La sur - prit su - bi - te -

B.

choux — Le petit a — voit sa bru — ne Mais n'a — voit pas l'sou — vail —
 ment — De chas — ser sur la mêm — te — re Ils é — taient si fu — ri —

B.

lant — Le grand a — voit d'la for — tu — ne Mais l'as — pect fort peu bril —
 eux — Et tel — lement en co — lère Qu'ils se — prenent aux che —

B.

lant — C'é — tait on se li — ma — gi — ne Bien dur de choisir entre
 — voux — Que fit en épé — ril ex — trê — me La pauvr'Claudine entre eux

B.

eux — A — lors que fit Clau — di — ne? Eil les prit — tous les deux Lou lou
 deux? Elle en prit un troi — sième Et ne s'en trouva qu'imieux.

rall. *a Tempo.*

la lan - de - ri - net - te, Quand elle est dans l'em - bar -

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melody with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand.

pas
Voi - là comme u - ne fil -

Sop. (chante femme)
Tenors. *mb*
Basses. *mb*

The second system includes a vocal line and piano accompaniment. It also features three vocal parts: Soprano (Sop.), Tenors (Tenors.), and Basses (Basses.), each with a melodic line. The piano accompaniment continues with a similar texture to the first system, with a more active right hand.

let - te Peut s'ê - ter d'un mauvais pas. Lon

mb
mb
mb

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are more active, with some notes tied across measures. The piano accompaniment features a more complex right-hand melody with sixteenth-note runs.

R.
 la - laude - ri - net - te Quand elle - est dans l'embar - ras. Ah! ah! ah! ah! ah!

f Plus vite.

R.
 ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Voilà comme une fil - lette Se tir' d'un

R.
 man - vais pas. Vla

Sop.
 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ténors.
 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Basses.
 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mf *p*

R.
 comme u - ne fil - lette Se tir' d'un man - vais pas.

pour allarg. *ff*

OLIVIER.

A - près ce

re - fraîn tou sem - brasse, Embras - sons - nous !

Re - di - sons

Sup.

Embrassons - nous !

Tenors.

Embrassons - nous !

Bassus.

Embrassons - nous !

ROSITA.

Embrassons -

le pour qu'on nous las - se l'annô - ue d'un bai - ser si doux, Embrassons -

H.
nous! Embrassons-nous!

O.
nous! Embrassons-nous!

Sop.
Em-brassons-nous! Embrassons-nous! Embrassons-nous! Embrassons-

Tenors.
Em-brassons-nous! Embrassons-nous! Embrassons-nous! Embrassons-

Basses.
Em-brassons-nous! Embrassons-nous! Embrassons-nous! Embrassons-

H.
Lou-lou la lande-ri-net-te, Quand elle est dans l'embar-ras,

O.
Lou-lou la lande-ri-net-te, Quand elle est dans l'embar-ras,

Sop.
nous! Lou-lou la lande-ri-net-te, Quand elle est dans l'embar-ras,

Tenors.
nous! Lou-lou la lande-ri-net-te, Quand elle est dans l'embar-ras,

Basses.
nous! Lou-lou la lande-ri-net-te, Quand elle est dans l'embar-ras,

R. Voi - là comme u - ne fil - let - te Se
 O. Voi - là comme u - ne fil - let - te Se
 Voi - là comme u - ne fil - let - te Se
 (baisers) Voi - là comme u - ne fil - let - te Se
 (baisers) Voi - là comme u - ne fil - let - te Se

R. ti - re d'un mauvais pas. Lon *ff* avec les 1^{rs} Sop.
 O. ti - re d'un mauvais pas. Lon *ff* avec les 2^{ds} Sop.
 ti - re d'un mauvais pas. Lon la lande - ri -
 (baisers) ti - re d'un mauvais pas. Lon la lande - ri -
 (baisers) ti - re d'un mauvais pas. Lon la lande - ri -
 ti - re d'un mauvais pas. Lon la lande - ri -

(baisers)

net - te Quand elle est dans l'embar - ras.

(baisers)

net - te Quand elle est dans l'embar - ras

(baisers)

net - te Quand elle est dans l'embar - ras

V'la comme une fil - let? Se tir'd'un mau - vais pas.

V'la comme une fil - let? Se tir'd'un mau - vais pas.

V'la comme une fil - let? Se tir'd'un mau - vais pas.

f

mf

mf

FINAL

GILLETTE, OLIVIER, ROGER, LE ROI RENÉ, RICHARD,
LANDRY, CHOEUR

No 8.

Alleg. mod^{to}

PIANO.

ff

f

f

Sop.

f Le comte et Gil - let - te, Ont é - chan - gé leurs ser - ments,

Ténors.

f Le comte et Gil - let - te, Ont é - chan - gé leurs ser - ments,

Basses.

f Le comte et Gil - let - te, Ont é - chan - gé leurs ser - ments,

De ce jour de fé - te On se sou - vien - dra long - temps

De ce jour de fé - te On se sou - vien - dra long - temps

De ce jour de fé - te On se sou - vien - dra long - temps

GILLETTE.

ROGER.

Bon heur sans ma - ge, Il est mon mari Ah! mor -

10. dion j'en ra - ge! Je suis son mari.

1^{re} Sop.

Ténors.

Tout est bien fi - ni

2^e Sop.

Ténors.

Basses.

Il est son ma - ri Le conte et Gil - let - te, Ont é - changé leurs ser -

ROGER,

ments De ce jour de fé - te On se souviendra long - temps.

ments De ce jour de fé - te On se souviendra long - temps.

ments De ce jour de fé - te On se souviendra long - temps.

Ma

Récit.

Al^o mod^o

Ma - dame soyez sa - tis - fai - te De ma dé - fai - te Vous devez ri - re de bon

Récit. Al^o mod^o

f *p*

GILLETTE,

Quel front sé - vè - re Quelle co - lè - re Qu'avezvous donc mon cher seigneur!

seigneur. Sa

Vivace.

Ro. *chez que ce ma - ri - a - ge Je lui con - cla*

Vivace.

p

Ro. *mal - gré moi, J'en re - pons - se les cla -*

Ro. *- vi - ge Oh! j'en re - pons - se la loi, Ro -*

Sop. et Tenors. RICHARD.

GILLETTE.

Quedit - il?

Basses. LANDRY.

Quedit - il?

rall.

G. *- ger revenez à vous Rappelez - vous notre entretien si doux. Ne*

sièges.

And.^{te}

C. me di - siez vous pas Tout à l'heure i - ci mē - me Gil - let - te je vous

And.^{te}

pp

C. ai - me A - vec a - mou - r bien bas Ne le - di - siez vous

ROGER. *Al.^{te} mod.^{to}*

C. pas. J'aimais Gil - let - te j'en con - vains — Mais sou -

Al.^{te} mod.^{to} *p*

Ba. - dain mon amour sen - vo - le l - ci je n'e - prouve plus

Ba. rien Pour la com - tes - se de Li - guol - le.

Vivace.

tt. *7* Nous ne de vous plus nous re - voir Ou - bli - ez - moi!

The first system consists of a tenor line (labeled 'tt.') and piano accompaniment. The tenor line has a melodic line with lyrics: "Nous ne de vous plus nous re - voir Ou - bli - ez - moi!". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Vivace.

The piano accompaniment for the first system, showing the right and left hand parts with chords and a rhythmic bass line.

tt. je vous ou - blié! A - vec mes a - mis dès ce

The second system continues the tenor line and piano accompaniment. The tenor line has lyrics: "je vous ou - blié! A - vec mes a - mis dès ce".

tt. soir Je vais par - tir pour Et - ta - li - e.

The third system continues the tenor line and piano accompaniment. The tenor line has lyrics: "soir Je vais par - tir pour Et - ta - li - e.".

LE TRÉBIÉ.

Sup. Vous

The fourth system introduces a soprano line (labeled 'Sup.') with the word "Vous". The piano accompaniment continues.

Quoi! ne plus la re - voir Et par - tir dès ce soir,

Tenors, RICHARD.

Quoi! ne plus la re - voir Et par - tir dès ce soir,

Basses, LANDRY.

Quoi! ne plus la re - voir Et par - tir dès ce soir.

The piano accompaniment for the fourth system, featuring a more complex rhythmic pattern with slurs and dynamic markings like 'f' and 'p'.

Tr. *mf*
 ne pou-vez Ro-ger a-gir ain-si. Cher si-ri-ri

Tr. *mf*
 j'ai don-né mon nom o-hé-is-sant au roi De-

Tr. *mf*
 mon-neur je suis libre, il n'appartient qu'à moi.

(à Gillene)
 Tr. *mf*
 Li-sez ce mot de mon âme of-fen-sé-

Tr. *mf*
 Il vous di-ra l'in-ti-me pen-sée Et

rall.

1^{er} Tempo.

Mainte_nant chers compa_gnons Le temps vole, al - lous partons!

1^{er} Tempo.

Tenors RICHARD.

Main - tenant chers compa_gnons — Le temps vole, al - lous partons! —

Basses LANDRY.

Main - tenant chers compa_gnons — Le temps vole, al - lous partons! —

ROGER.

Et si l'un de ... nous re_dou_te Benni d'un pa - ys lointain

Pour égay - er no - tre rou_te Ré - pé - tons ce gai re - frain:

Più animato.

Ah! Le plai - sir nous convi - e

Più animato.

pp

Sans attendre à de - main Sui - vous de la fo - li - e Sui -

- vous le gai che - min Le plai - sir nous convi - e,

Sans attendre à de - main Sui - vous de la fo - li -

rit.

spizz.

- e Sui - vous toujours le gai che - min.

Sop. CHIEF GÉNÉRAL.

f Le plai - sir les convi - e, Sans attendre à de - main

Ténors

f Le plai - sir les convi - e, Sans attendre à de - main

Basses

f Le plai - sir les convi - e, Sans attendre à de - main

Sui - vous de la fo - li - e Sui vous le - gai che - min.

Sui - vous de la fo - li - e Sui vous le - gai che - min.

Sui - vous de la fo - li - e Sui vous le - gai che - min.

(Boger sort suivi des officiers.)

f

p

f

p

pp

1^o Tempo.

pp

GILLETTE. (*lisant*) « Madame je ne veux pas bannir tout espoir de votre cœur et je consentirai à vous

appeler ma femme le jour où vous me montrerez à votre doigt l'anneau d'or qui brille au mien et où vous

pourrez me présenter un enfant dont je serai le père. Ah! c'est une dernière ironie qu'il me jette au visage. Perdu! il est perdu pour moi!

rit.

1^o Tempo.

ROGER (sur l'air)

pp

Le plaisir nous convie. Sans attendre à demain —

1^o Tempo.*pp**ppp*

RO

morendo e rit.

Sui - vous de la folie. Sui - vous le gai che - min, Sui - vous tou -

mf.

RO

- jours le gai che - min.

*a Tempo.**ff*

ENTRACTE

Allegretto.

PIANO. *ff*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand plays a series of eighth-note chords, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the musical piece with two staves. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the accompaniment. The dynamics remain consistent with the first system.

p léger.

The third system features a change in dynamics to piano (*p*) and a lighter feel (*léger*). The right hand includes a triplet of eighth notes. The left hand continues with the accompaniment. The system concludes with the instruction *un poco marcato.*

The fourth system contains a first ending, indicated by a '1^{re}' marking above the final measure of the right hand. The dynamics are *un poco marcato*. The right hand features a triplet of eighth notes leading into the first ending.

The fifth system begins with a second ending, marked with a '2^{de}' above the first measure. The right hand has a melodic line with eighth notes, while the left hand continues with the accompaniment.

The sixth and final system of the page concludes the piece. The right hand has a melodic line that ends with a piano (*p*) dynamic. The left hand continues with the accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a trill-like figure and a long slur. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a melodic line with a trill-like figure and a long slur. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a trill-like figure and a long slur. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a trill-like figure and a long slur. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking *ff* is present in the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a trill-like figure and a long slur. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking *diminuendo.* is present in the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a trill-like figure and a long slur. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. Dynamic markings *p*, *poco rall.*, *diminuendo.*, and *pp* are present in the bass staff.

ENSEMBLE.

ROSITA, LES NAPOLITAINES.

N^o 9.

Allegro moderato.

PIANO.

1^{re} Sop.
2^d Sop.

E - ci nous trou - vons un a -

si - le, Nous fuyons les Fran - çais Cette auberge

si - le, Nous fuyons les Fran - çais Cette auberge

est un lieu tran - quill - le On nous se - rons en paix. L'affreuse

est un lieu tran - quill - le On nous se - rons en paix. L'affreuse

cho - se que la guer - re! Une fem - me de cœur — Ne sait

cho - se que la guer - re! Une fem - me de cœur — Ne sait

pas hé - las! comment fai - re Pour garder son hon - neur. —

pas hé - las! comment fai - re Pour garder son hon - neur. —

ROSTIA.

Par - lez! par - lez mes de - moi -

p très légn.

-selles, Donnez-moi vi-te des nou-vel-les!

a Tempo. Ex-pli-quez-moi pour -

- quoi Je vous vois trem-blant les def-froi

TERESINA. Pour - quoi? CARLOTTA. pour - quoi? TERESINA. Le franc.

1^{re} Sop. Ah!

2^{de} Sop. Ah!

T. *cais* est bon ca - ma - ra - de, Mais

T. il est trop en - tre - pre - nant,

BEATRICE.
a Tempo Ce ma - tin dans me em - bus - ca - de

u. Nous tom - bons en nous promenant.

CARLOTTA.
L'un des sol - dats me prend la

TERESINA

- fail - le Ces dé - mons peuvent tout a - ser. Un autre

prend, ah! j'en dé - fail - le, Sur ma joue un très gros bai -

- ser.

TERESINA.

Un ce n'est rien Le miel, ma chère, M'en

a pris vingt pac tra - hi - son

CARLOTTA.

Ce qu'il m'a pris à moi mys_té_

The first system of the musical score. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has the lyrics "Ce qu'il m'a pris à moi mys_té_". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with triplets. The key signature has one sharp (F#).

rall.
_re: jetais tombée en jamaison.

The second system of the musical score. It features a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has the lyrics "_re: jetais tombée en jamaison." with a "rall." marking above. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The key signature has one sharp (F#).

1^{re} Sop. Le-i nous trou- vous un a -
2^{de} Sop. Le-i nous trou- vous un a -

The third system of the musical score. It features two vocal lines (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines have the lyrics "Le-i nous trou- vous un a -". The piano accompaniment includes a "rall." marking. The key signature has one sharp (F#).

si - le, Nous fuyons les Fran - çais Cette anberge

The fourth system of the musical score. It features a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has the lyrics "si - le, Nous fuyons les Fran - çais Cette anberge". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some chords. The key signature has one sharp (F#).

est un lieu tran - quil - le On nous se - rons en
est un lieu tran - quil - le On nous se - rons en

The fifth system of the musical score. It features a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has the lyrics "est un lieu tran - quil - le On nous se - rons en". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The key signature has one sharp (F#).

paix, l'affien-se cho - se que la guer - re U-ne

fem - me de cœur - Ne sait pas hé - las comment

fem - me de cœur - Ne sait pas hé - las comment

rit.
fa - re Pour garder son bon - neur! Ah! ah!

rit.
fa - re Pour garder son bon - neur! Ah! ah!

ah! ah!

ah! ah!

rit.

rit.

rit.

CHŒUR DE SOLDATS.

OLIVIER, ROGER, RICHARD, LANDRY, TÉNORS, BASSES

N^o 10.

Tempo di marcia.

PIANO.

ff

p

ff

Ténors. OLIVIER, RICHARD.

pp

Pen - dant que l'on che - mi - ne, Le so - leil nous ca - le - ne De ses ray -

Basses. ROGER, LAMBLY.

pp

Pen - dant que l'on che - mi - ne, Le so - leil nous ca - le - ne De ses ray -

pp

- ons de feu, de ses rayons de feu. En cette hô - tel - le - vi -

cresc.

p

- ons de feu, de ses rayons de feu. En cette hô - tel - le - vi -

cresc.

p

sfz

p

- e Puisqu'on nous y con - vi - e, En cette hô - telle - rie Ar - rêtons nous un peu.

cresc.

- e Puisqu'on nous y con - vi - e, En cette hô - telle - rie Ar - rêtons nous un peu.

cresc.

cresc.

pp
 Pen - dant que l'on che - mi - ne, Le so - leil nous cal - ci - ne
pp
 Pen - dant que l'on che - mi - ne, Le so - leil nous cal - ci - ne

OLIVIER.
 Dans ce jar -
mp
 De ses ray - ons de feu, A - britons nous un peu.
mp
 De ses ray - ons de feu, A - britons nous un peu.

din, je le sup - po - se Nous serons tous par fai - te - ment.
f
 Par - fai - te - ment.
f
 Par - fai - te - ment.

ff

f

fp

J'ordonne que l'on s'y re-po-se Et qu'on y fasse un campe-

OLIVIER.

- ment Et mes amis, sous l'om-bra-ges,

f

f

f

fp

Un campement!

Un campement!

ROGER.

Installez-vous commodé-ment Et puis en-

f

f

f

f

fp

Commodément

Commodément

Ro. suite sans ta - pa - ge Déjeunez-y tranquille - ment.

Ténors. *f*

Basses. *f*

Tranquillement.

Tranquillement.

pp

Sans bruit et sans ta - pa - ge Pro - fi - tous de l'ombra - ge

pp

Sans bruit et sans ta - pa - ge Pro - fi - tous de l'ombra - ge

pp

Pour faire un cam - pe - ment, Pour faire un cam - pe - ment

Pour faire un cam - pe - ment, Pour faire un cam - pe - ment

En cette hô - tel - le - ri - e Puisqu'on nous y con - vi - e,

En cette hô - tel - le - ri - e Puisqu'on nous y con - vi - e,

En cette hô - tel - le - ri - e Instal - lons - nous gai - ment Sans bruit et

En cette hô - tel - le - ri - e Instal - lons - nous gai - ment Sans bruit et

sans ta - pa - ge Pro - fi - tons de l'om - bra - ge Et dans ce

sans ta - pa - ge Pro - fi - tons de l'om - bra - ge Et dans ce

pp

pp

campement Ins - tal-lons-nous gai - ment, gai - ment,

campement Ins - tal-lons-nous gai - ment, gai - ment,

gai - ment

gai - ment

ROMANCE.

ROGER.

N^o 11.

Andantino.

1^o COUPLET.

ROGER.



Andantino.

Et -

PIANO.



Ro. - le a la figu - re ma - ti - ne Des plus provocantes beautés, Un frais vi -

Ro. - sa - ge qu'il lu - mi - ne, L'é - clat de deux yeux velou - tés C'est un re -

Ro. - gard qui vous at - ti - re, Qui vous met le cœur en é - moi De ces

Ro. yeux qui semblent vous di - re: Al - lons, al - lons, a - dorez

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Ro. moi! a - dorez - moi! Al - lons, al - lons, al -

pressez un peu.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the instruction "pressez un peu." above the notes. The piano accompaniment has dynamic markings of *sfz* (sforzando) in both hands.

Ro. a - dorez - moi!

a Tempo.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the instruction "a Tempo." above it. The piano accompaniment has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the right hand.

Ro. 2^d COUplet

L'a - moue a sur ses lèvres ro - ses Dépo -

The fourth system begins the second couplet. The vocal line has the instruction "2^d COUplet" above it. The piano accompaniment has a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the right hand.

Ro. - sé ce ri - re di - vin Qui promet tant de dou - ces cho - ses, Et

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the instruction "Et" above it. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

ne les promet pas en vain C'est un bien séduisant sou _ ri _ re Qui vous

The first system of the musical score consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in two staves (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

met le cœur en é _ moi, De ces lèvres qui semblent di _ re: Al _

The second system continues the musical score. The vocal line has a more rhythmic and melodic character. The piano accompaniment features a prominent bass line with eighth notes and chords in the right hand.

_ lous, al _ lous, embrassez-moi! embrassez-moi! Allons embrassez-moi! Al _

The third system shows the vocal line with a more pronounced rhythmic pattern. The piano accompaniment includes some chordal textures and moving bass lines.

pressez un peu. a Tempo.

_ lous, al _ lous, al _ lous, embras _ sez-moi!

The fourth system includes the instruction "a Tempo." and dynamic markings "sf" (sforzando) and "mf" (mezzo-forte). The vocal line has a more melodic and expressive quality. The piano accompaniment features a rhythmic pattern with eighth notes and chords.

The final system of the musical score is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs). It features a complex rhythmic pattern with eighth notes and chords, leading to a final chord.

TRIO.

ROSITA, OLIVIER, ROGER.

N^o 12.All^{to} moderato.

ROGER.

PIANO.

p *pp*

Voy - ez quel -

OLIVIER.

le tour - nire ai - mable, Voyez quelle charman - te main Elle est simple.

ROGER.

ment a - dora - ble Et plus dou - ce que du sa - tin La taille est

OLIVIER.

Elle est di -

plei - ne de sou - plesse en ses doigts on veut la sai - sir

ROSITA.

Al! messieurs, laissez-moi de-

vine et je la pres-se. Tout comme vous - a - vec plai-sir.

ROGER. *rif*

grâ - ce. Vous ê - tes bien au - da - ci - eux. De trop près, vous suivez ma

rit.

ROSITA.

Allegro.

Je - devrais leur céder - la - pla - ce, ils sont par

d'imite - et je fais de mon - mieux.

rall.

trace.

Allegro.

rall.

trop au da - ci - eux. Con - tre moi quel beau mé - ri - te, Ils sont deux à l'u - nis -
 A - fin de m'ins - trui - re vi - te, Je me mets à l'u - nis -
 Voy - ez comme il s'en ac - quit - te, Dia - ble soit de ce gar -
légèr.

- son, En a - mour ils vont si vi - te Qu'ils m'en don - nent le fris -
 - son, Et je crois que je pro - fi - te As - sez bien de sa le -
 - çon, Par la mor - dious il pro - fi - te Beau - coup trop de ma le -

- son, Con - tre moi quel beau mé - ri - te, Ils sont deux à l'u - nis -
 - çon, A - fin de m'ins - trui - re vi - te, Je me mets à l'u - nis -
 - çon, Voy - ez comme il s'en ac - quit - te, Dia - ble soit de ce gar -

H. *son.* En a-mour ils vont si vi-te Qu'ils n'en dou-ment le fris-
 O. *son* Et je crois que je pro-fi-te As-ssez bien de la le-
 B. *çon* Par la mor-dious il pro-fi-te Beau-coup trop de ma le-
 Piano accompaniment

H. *son* Comme ils vont vi-te, Comme ils vont
 O. *çon* Oui, je pro-fi-te oui, je pro-fi-
 B. *çon* Comme il pro-fi-
 Piano accompaniment

H. vi-te J'ai le frisson.
 O. *te* De sa le-çon.
 B. *te* De ma le-çon.
 Piano accompaniment

Moderato.

ROSIEA.

Vous ê - tes tous deux d'un ment - teur - dre

Moderato.

p

Mais j'en ai be - cou - bien mar - ri Mes -

- steurs, je ne puis vous en - ten - dre Hé - las! je pos -

- se de - un ma - ri.

OLIVIER.

Un ma - ri! que viens - je d'ap - pren - dre?

ROGER.

Un ma - ri! que viens - je d'ap - pren - dre?

ROGER,

OLIVIER,

Est-ce un ma - ri - jeune et bien fait?

Cet ô - poux,

Musical score for the first system. It includes a vocal line for Roger in bass clef, a vocal line for Olivier in treble clef, and a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The piano part features a steady accompaniment of chords in the left hand and a more melodic line in the right hand.

RUSTIA,

Non pas, car il est vieux et laid,

est-ce qu'il vous plaît?

Musical score for the second system. It features a vocal line for Rustia in treble clef and a piano accompaniment with two staves. The piano accompaniment continues with a similar texture to the first system, providing harmonic support for the vocal line.

Il est sot, jaloux, mais sa - de,

Musical score for the third system. It includes a vocal line and a piano accompaniment with two staves. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns and chordal textures, including some triplets and sixteenth notes.

ROGER,

OLIVIER,

Al quel ad - mirable por - trait

Où donc est-il le canna -

Musical score for the fourth system. It features vocal lines for Roger in bass clef and Olivier in treble clef, along with a piano accompaniment of two staves. The piano accompaniment continues with a consistent harmonic and rhythmic accompaniment.

OLIVIER.
Il est en voy - a - ge.

ROGER.
- ra - de? Par fait, eh bien a - lors je le rem -

Par fait, eh bien a - lors je le rem -

crise.

M.
Ah messieurs laissez moi de grâce Ah messieurs laissez moi de grâ -

O.
- pla - ce. Eh bien a - lors je le rem - pla -

M.
- pla - ce. Eh bien a - lors je le rem - pla -

f

Andantino.

O.
- ce.

O.
- ce.

M.
- ce.

O Ro - si - ta, ma tou - te

Andantino.

f *rit.* *pp*

Me. belle. Pour moi ne soy- ez pas cru- el - le, de vous a - dore à tout ja -

Ro. - mais, Mais si la place est dé- ja prise Alors parlez a vec fran- chi - se, Di - tes

pp

OLIVIER.

a Tempo.

Oh! oui certes, pas de mé- prises! Parlez di- tes a vec fran-

Ro. - moi que je vous dé- plaît.

rit.

a Tempo.

suivez *pp*

O. - chi - se Que mon a - mi ne vous plaît pas. Car vous en trouve- rez sans

rit.

peine Beaucoup d'autres ma belle rei - ne, Qui sou - pi - rent pour vous tout

Plus lent. ROGER *Plus lent.* OLIVIER,

bas. Ho-là pe-tit tra-i-tre, que fai-tes vous donc? Ji-

Plus lent. *rall. dolce.*

rit. **Allegro** **Tempo.**

-mi - te mon maî-tre et dis ma le - çon.

rit. **Allegro** **Tempo.**

ROGER.

Mais non pour prix de ma cous - tan - ce, Et pour me ren - dre l'es - pé -

pp

-ran - ce Bien loin de tous les yeux ja - loux, Accordez-moi je vous en

111

prie, A moi qui vous donne au Vi - e, Tu jo - li - pe - tit ren - dez -

rit.

surtout.

a Tempo. OLIVIER

112

vous. De mon a - mi calmez la flamme. Octroyez lui ce qu'il ré - clame. Sil est vrai -

a Tempo.

113

- ment selon vos goûts. Mais si quelqu'autre à su vous plaire c'est à lui seul qu'il faut un

114

che - re Ac - cor - dez ce doux ren - dez - vous. Ho - là! pe - tit

rit.

Plus lent. ROSITA

surtout.

115

traître que faites-vous donc? I - ci de son maître il suit la le -

dub.

rall.

rit.

All^o*p*

R. *Con.* Con - tre moi quel beau mé - ri - te Ils sont deux à lu - nis
 O. OLIVIER.
p A - fin de mînstrui - re vi - te je me mets à lu - nis
 R. ROGER.
p Voy - ez Comme il s'en ac - quit - te, Dia - ble soit de ce gar -

R. - son, En a - mour ils vont si vi - te Qu'ils n'en dou - nent le fris -
 O. - son, Et je crois que je pro - fi - te, As - sez bien de sa le -
 R. - con, Par la mor - dious il pro - fi - te Beau - coup trop de ma le -

R. - son, Con - tre moi quel beau mé - ri - te Ils sont
 O. - con, A - fin de mînstrui - re vi - te Je me
 R. - con, Voy - ez comme il s'en ac - quit - te Dia - ble

denx à fu - nis - son, En a - mour ils vont si
 mets à fu - nis - son, Et je crois que je pro -
 suit de ce gar - çon, Par la mort - dious il pro -

vi - te Qu'ils m'ien don - nent le fris - son,
 - fi - te As - sez bien de la le - çon, Oui, je pro -
 - fi - te Beau - coup trop de ma le - çon.

Comme ils vont vi - te, Comme ils vont vi - te
 - fi - te, Oui, je pro - fi - te
 Comme il pro - fi - te

R
 D'ai le — — — fris — son,
 O
 De la — — — le — gon,
 Ba
 De ma — — — le — gon,
f *ff* *ff*

8

8

8

SCÈNE ET CHANSON

du SERGENT BRIQUET.

GILLETTE, OLIVIER, ROGER, RICHARD, LANDRY

Op. 13.

All. non troppo.

PIANO

Piano introduction for the scene and song, marked "PIANO" and "All. non troppo." The music is in 6/8 time and consists of two staves (treble and bass clef) with a dynamic marking of *ff*.

OLIVIER.

Musical score for Olivier's first line of dialogue. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves. The lyrics are: "Puisque no _ tre convert est".

mis A table, à table, à table, mes a _ mis!

RICHARD.

Musical score for Richard's first line of dialogue. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves. The lyrics are: "Puisque no _ tre convert est".

LANDRY.

Musical score for Landry's first line of dialogue. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves. The lyrics are: "mis A table, à ta _ ble le convert est mis.".

GILLETTE.

ROGER. Moi! Un mes-
 Qui ne deman - de? Qui-je - vu?

-sa - ge pour vous. Je
 Qui, c'est bien! votre nom?

suis Henri Gé - rard. votre beau frère!
 Gé - rard? Hein! mon beau

Eh! oui! Ah! par - don! Mais
 frère? Vous ri - ez!
dolce.

5. je comprends i - ci quelle est votre sur - pri - se, de res - semble - en - of -

6. - fet à Gil - let - te ma sœur E - tant enfant, pour moi sœur -

7. vent elle é - tait pri - se, Vous n'avez pris pour elle, et voi - li - votre er -

rit.

8. - reur. Car vrai Dieu! je n'ai pas l'air d'une fem - me - lette.

OLIVIER.

9. C'est

FIGER.

Il a raison!

10. a Tempo.

savez.

mf

p

ROGER.

vrai! Dans le premier mo - ment, J'en con - viens sur ma

foi. J'a vais en voir Gil - let - te, Vous m'a - vez fait mon

Poco più vivo.

GILLETTE. ROGER.

cher u - ne peu. Quoi, vrai - ment. Mais c'est fi - ni, voyons le mes -

GILLETTE.

Quoi donc?

ROGER.

Al! c'est gra - ve! On me pré -

OLIVIER, RICHARD.

Quoi donc?

LANDRY.

Quoi donc?

fp

Récit.

vi. *Récit.*
 vient que l'en-ne-mi ce soir Pourrait nous at-ta-quer, ah! mor-ti-lous on le

Récit.

brave Et nous sommes tout prêts, à le bien re-ce-voir. En at-ten-

allargando. *Allegro.*

-dant buvons! In-vous! Prenez pla-ce! ce beau frè-re de Jé-hu.

allegando. *Allegro.*

-nez a-yez nous, d'ac-cop-le sans fa-çons et tête bien mes-

GILLETTE. Plus lent.

Plus lent.

-sieurs qu'on em-plis-se mon verre Car je ne boude pas.

rit.

C'est un pe-tit Ju-

suarez. *suarez.*

OLIVIER.

En joy - eux //

Avec Landry

//

- pou. En joy - eux

RICHARD

En joy - eux et bons mi - li - tai - res. Bu - vons, chan -

LANDRY

En joy - eux et bons mi - li - tai - res. Bu - vons, chan -

1^{er} Tempo.

ous fes - toy - ous mes a - mis, I - ci gai - ment vi - dons nos

ous fes - toy - ous mes a - mis, I - ci gai - ment vi - dons nos

GILLETTE.

Vivent les

ver - res En at - ten - dant les en - ne - mis.

ver - res En at - ten - dant les en - ne - mis.

ROGER.

plai - sirs de la tabelle, vive le bon vin que voi - led! Par la mort.

GILLETTE.

Plus lent.

-dieu, c'est un vrai dia - ble que ce petit bonhomme là.

Plus lent.

- nous, c'est bon de ri - re, messieurs en gui - se de - rai -

a Tempo.
- son, si vous vou - lez je vais vous dire une chan - son, de gar - ni -
a Tempo.

6.

- SON.

OLIVIER, RICHARD.

Bravo! très bien il va nous dire une chan-son de gar-ni-son.

ROGER, LANDRY.

Bravo! très bien il va nous dire une chan-son de gar-ni-son.

Allegro poco mod^o CHANSON.

GILLETTE

En a-vant, Briquet,

6.

ma vielle en a-vant! vas-y beau sergent. Et gai-lardement En a-vant, Briquet,

ma vieille en avant. Sois l'honneur, l'honneur du régiment

OLIVIER, RICHARD.

ROGER, LANDRY.

p En avant, Briquet.

p En avant, Briquet.

ma vieille en avant! Vas-y beau sergent. Et gaillardement En avant, Briquet.

ma vieille en avant! Vas-y beau sergent. Et gaillardement En avant, Briquet.

crise.
ma vieille en avant Sois l'honneur, l'honneur du régiment.

crise.
ma vieille en avant Sois l'honneur, l'honneur du régiment.

1^{er} COUPLET,
GILLETTE.

Un jour à l'assaut d'un re-dou-te Le ca-pi-tai-ne sé-lan-gait

Mais il allait res-ter en rou-te Car son gros ventre le gé-nait,

De cou-rir il a-vait l'en-vi-e Pas moy-en les jam-b's lui man-quant,

Pour con-dui-re sa compa-gni-e Vite il ap-pe-la le ser-geant

En lui di-sant très brus-que-ment, En lui di-sant brus-que-ment, lui di-sant :

G.  *En avant, Briquet, ma vieille en avant! Remplac' moi sergent Vas-y les-tement.*



G.  *En avant, Briquet, ma vieille en avant! Sois l'honneur, l'honneur du régiment.*



OLIVIER, RICHARD.

G.  *En avant, Briquet, ma vieille en avant! Remplac' moi sergent Vas-y les-tement.*

B.  *En avant, Briquet, ma vieille en avant! Remplac' moi sergent Vas-y les-tement.*



G.  *En avant, Briquet, ma vieille en avant Sois l'honneur, l'honneur du régiment*

B.  *En avant, Briquet, ma vieille en avant Sois l'honneur, l'honneur du régiment*



2^e COUPLET.

Quoi - que fort vieux le ca - pi - tai - ne Aimait à cou - rir le ju - pon,

Un soir il se croy - ait en vei - ne Près de la hel - le Jean - ne - ton,

Mais il eut un mo - ment d'ab - sen - ce A son â - ge ça se comprend,

Que fit - il en cette oc - cu - ren - ce Vite il ap - pe - la le ser - gent

En lui di - sant tout douce - ment, En lui disant douce - ment, doucement;

C

En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Remplac' moi sergent, Vas-y lestement!

C

En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Sans l'honneur, l'honneur du ré_giment!

OLIVIER, RICHARD

En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Remplac' moi sergent, Vas-y lestement!

ROGER, LANDRY

O R

En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Sans l'honneur, l'honneur du ré_giment!

H L

En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Sans l'honneur, l'honneur du ré_giment!

First system of piano accompaniment, measures 1-4. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a steady bass line with quarter notes and eighth notes. Dynamics include *ff* and *v*.

Second system of piano accompaniment, measures 5-8. The right hand continues with eighth and quarter notes, and the left hand maintains the bass line. Dynamics include *v* and *sf*.

ROGER.

Third system, measures 9-12. The vocal line (bass clef) has the lyrics: "J'ai me sa gai - té - sa fran - chi - se. Il me plaît!". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a consistent eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p*.

Fourth system, measures 13-16. The vocal line (bass clef) has the lyrics: "Mais, n'ou - bli - ous pas - Qu'il faut, ce soir que l'on a -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamics include *p*.

Fifth system, measures 17-20. The vocal line (bass clef) has the lyrics: "- vi - se. A se - trou - ver - prêts - aux com - bats, l'air é - vi - ter - lette sur,". The piano accompaniment concludes with a final chord in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *mp*.

Avec Landry

Ho. *pre-se. Pre-ve- nez nos soldats sur le champ!*
 OLIVIER, RICHARD

LANDRY. En a- vant Briquet.

En a- vant Briquet.

O. R. *ma vieille en a- vant! Vas- y beau sergent, Et gail- lardement! En a- vant Briquet,*

Ho. L. *ma vieille en a- vant! Vas- y beau sergent, Et gail- lardement! En a- vant Briquet,*

O. R. *ma vieille en a- vant! Sans l'honneur, l'honneur du ré- giment!*

Ho. L. *ma vieille en a- vant! Sans l'honneur, l'honneur du ré- giment!*

COUPLETS DU TURLUTUTU.

N^o 14.

Allegretto.

ROSITA.

Allegretto.

1. Quand on la -
2. Quand on gar -

PIANO.

ron me prend la taille Et me de - mande un bai - ser, Presqu' aussi -
- son plein de flam me Mais ti - mide et rou - gis - sant Me dit;

- têt je de - fail! Tout en vou - lant re - fi - ser, Mais, sur son
je ne puis, ma - da - me, Être heu - reux qu'en vous ai - mant! De moi

coeur s'il m'at - ti - re, Et ri - ant de ma ver - tu, Jen tends
né - tant pas très sû - re. Quand j'ai puêl' de ma ver - tu, A mon o -

a Tempo

ce vainqueur ne di - re: Tu - lu - tu - tu - lu - tu - tu! Quand on vous
 rail - le s'il mur - mu - re:

a Tempo.

dit: Tu - lu - tu - tu! tu - lu - tu - tu! tu - lu - tu - tu! Non,

ten.

sinez.

ça n'est plus possibl' de garder ma — ver — tu!

1^{re} 2^{de}
 2. Quand on gar —

SÉRÉNADE.⁽¹⁾N^o 15.

Moderato.

OLIVIER.



Moderato.

PIANO.

1. La
2. Por.

lu - me bla - ve de Fai - ble - ment lu - it Dans la nuit, Et moi je re -
- tés par la hoi - se. Mes bai - sers s'en - vont Sur ton front Que ta voix me

- gar - de, Seul et loin du bruit, Tu réduis Belle à ta fe - û - tre, J'ai
di - se; Viens donc, ô mon roi, Prés de moi, Car le froid pi - co - te Le

le doux es - poir De te voir; Dai - gue m'ap - pa - raître Dans ton pei - gnoir
hont de mou - nez Chiffonné; L - ci je gre - lot - te, Tan - dis que là -

(1) Au Théâtre on passe la Sérénade.

blanc Et flottant. Tra la la la la... Tra la la la la!
 haut J'aurai chaud.

rit. Comme Pin - da - re, Po - ête et troubadour.

Sur ma gui - ta - re, Je chan - te l'a - mour! Comme Pin - da - re, Po -
en s'effaçant.

lent. Po - ête et trouba - dour, *pp* Sur ma gui - ta - re, Je chan - te l'a - mour!

pp rit. l'a - mour! *a Tempo.* 2. Par.
suivrez. *f*

DUETTO - COUPLETS.

GILLETTE, ROGER.

N^o 16.All^{ro} non troppo.

GILLETTE.

Musical score for Gillette's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 2/4 time, starting with a whole rest followed by a half note G4, then quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment starts with a piano (p) dynamic, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (p) and pianissimo (pp).

A - vo - tre

doigt que vois - Je donc qui bril - le?

N'est - ce pas

Musical score for Gillette's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with quarter notes D5, E5, F5, and G5, then a half note G5. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

ROGER.

là, Pé - clat d'un pur joy - au?

C'est en ef -

Musical score for Roger's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note G4, then quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

- fet, un joy - au de fa - mil - le.

Du plus grand

Musical score for Roger's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with quarter notes D5, E5, F5, and G5, then a half note G5. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

10. *rit.*
 prix et qu'on trou - ve fort beau. Si c'est ain -

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef and contains the lyrics "prix et qu'on trou - ve fort beau. Si c'est ain -". The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

6. - si, - - - - - j'en suis cer - té - né, Vous de - vez

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef and contains the lyrics "- si, - - - - - j'en suis cer - té - né, Vous de - vez". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

rit. a Tempo.
 y te - nir beau - coup?
 ROGER.

Vous l'a - vez de vi - né, ma
 a Tempo.

suivrez.

The third system of the musical score is divided into two parts. The first part features a vocal line in a treble clef with the lyrics "y te - nir beau - coup?" and the name "ROGER." below it. The piano accompaniment is in a bass clef. The second part features a vocal line in a bass clef with the lyrics "Vous l'a - vez de vi - né, ma" and "a Tempo." below it. The piano accompaniment continues in a bass clef.

6. Ah! cé -

10. ri - ne, d'y tiens ma foi, par des - sus tout!

The fourth system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef and contains the lyrics "Ah! cé -". The piano accompaniment is written in grand staff notation. The fifth system continues the vocal line in a bass clef with the lyrics "ri - ne, d'y tiens ma foi, par des - sus tout!" and the piano accompaniment.

_dez à ma fantai - si - e Et donnez-moi ce di - a - mant?
 Que de -

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The vocal line (Soprano) has lyrics: "_dez à ma fantai - si - e Et donnez-moi ce di - a - mant?". The bass line is mostly silent with some notes in the final measure. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Donnez je vous en
 _mandez-vous ma mi - e! Non, je ne le puis vrai - ment.

Detailed description: This system contains the next four measures. The vocal line (Soprano) has lyrics: "Donnez je vous en" and "_mandez-vous ma mi - e! Non, je ne le puis vrai - ment.". The bass line continues the vocal melody. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

pri - e? Eh! pourquoi donc? Vous restez
 Oh! non! N'en demandez pas la rai - son.

Andantino.
1^{er} COUPLE.
rall.
Andantino.

Detailed description: This system contains the final four measures of the piece. The vocal line (Soprano) has lyrics: "pri - e? Eh! pourquoi donc? Vous restez" and "Oh! non! N'en demandez pas la rai - son.". The bass line continues the vocal melody. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The system includes performance markings: "Andantino.", "1^{er} COUPLE.", "rall.", and "Andantino.".

COUPLETS.

6

sourd à ma pri - è - re. Vous re - fu - sez en me di - sant — Quin tel don

6

vous pa - rait trop grand. — Et que vous ne pou - vez le fai - re. Et moi, Ro -

6

- ger, lorsque n re - tour — A vos transports je m'a - ban - don - ne. N'est ce donc

rit. a Tempo.

rit. a Tempo.

6

rien que je vous don - ne. Envoyez donc tout mon a - mour? Au fait,

rit.

subrez.

ROGER.

1^{er} Tempo.

la chose est fort net - te, En le lui donnant ce soir, Je suis bien

1^{er} Tempo.

sûr - que Gil - let - te Ne pour - ra ja - mais fa - voir Eh!

GILLETTE.

bien? Oh! mer -

ROGER.

Eh! bien! cet an - neau... le voi - ci!

rall.

Andantino.

- ci

2^d COUPLET.

Oni, je cède à vo - tre pri - è - re, De l'amour je su - bis la

Andantino.

lui, — Je passe à vo- tre jo- li doigt — La lague qui m'é- tail si

chère. Oui, mais j'ex- i- ge qu'en re- — toue — A mes transports on s'a- ban-

rit. a Tempo. — dou- ne, Et cet an- neu je vous le — don- — ne. Et é- chan- ge de votre a-
rit. a Tempo.

— mour! —

espress.

pp

FINAL.

OLIVIER, ROGER, GRIFFARDIN, RICHARD, LANDRY, GILBERT.

No 17.

Allegro poco vivo.

PIANO.

First system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 5/8. Dynamics: *pp* (pianissimo) and *crisp.* (crescendo). The bass line is marked "Cannon".

Second system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Time signature: 5/8. Dynamics: *crisp.* and *pp*. The bass line is marked "Cannon".

Third system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Time signature: 5/8.

Fourth system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Time signature: 5/8.

Ténors.

pp

Ces cla - meurs loin - taines, ce bruit,

Basses.

pp

Ces cla - meurs loin - taines, ce bruit,

Piano accompaniment for the vocal entry. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat. Time signature: 5/8. Dynamics: *pp*. The bass line is marked "Cannon".

Ces coups de feu qu'on vient d'en - ten - dre. C'est l'en - ne - mi

Ces coups de feu qu'on vient d'en - ten - dre. C'est l'en - ne - mi

qui dans la nuit s'a - vance et cherche à nous sur - prendre.

qui dans la nuit s'a - vance et cherche à nous sur - prendre.

Soprani.

Ponc nos coeurs, à crain - les mor - tel -

p

- les! Nous vous implo - nous à ge - noux.

Ténors.
pp Ten-voix de 1820)

Ne crai - guez rien, ja - mais les hel -

pp Ne - crai - guez rien, ja - mais les hel -

les Nau - rent à se plain - dre de nous.

les Nau - rent à se plain - dre de nous. *mf*

LANDRY.

Oh! donc est no - tre ca - pi - tai - ne? Il faut l'ap - pe -

mf

ROGER.

lor. Mais que c'est ce
Ténors. *f* Ho - la! ho - la! Ro - ger! Ro - ger!
Basses. *f* Ho - la! ho - la! Ro - ger! Ro - ger!

f *mf*

Ro - la? Vous cri - ez tous à perdre ha - lei - ne

This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: " - la? Vous cri - ez tous à perdre ha - lei - ne". The piano accompaniment features a steady bass line and a more active treble line.

Ro On me de - man - de, me voi - là! Qu'ar - ri - ve - t-il?

This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics: "On me de - man - de, me voi - là! Qu'ar - ri - ve - t-il?". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

OLIVIER.

Il faut com - bat - tre.

Ro Bon! je com - prends c'est l'en - ue -

This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics: "Il faut com - bat - tre." and "Ro Bon! je com - prends c'est l'en - ue -". The piano accompaniment provides harmonic support.

GRIFFARDIN.

Qui je enten - du? l'on va se bat - tre?

Ro - mi.

This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics: "Qui je enten - du? l'on va se bat - tre?" and "Ro - mi.". The piano accompaniment features a more active treble line.

G. Je voudrais é - tre loin d'i - ci. Des

molto rall.

Plus lent.
gaiment.

Ho. bras d'une fem - me ai - mé - e, Je m'ar - rache en ce mo - ment

Plus lent.
pp

Ho. — Et pour fi - nir la jour - née Je vais com -

Ho. - bat, tre gai - ment — E - cra - sous cette co - horte, Fêtons

Ho. Mars a - près l'a - mour — Et voi - là com - ment on rem -

rit. *a Tempo.*

suivez. *a Tempo.* *dolce.*

Ro. *por-te Deux vic-toi-res en un jour. Et voi-*

Ro. *là com-ment on rem-por-te Deux vic-toi-res en un*

Ro. *jour*
GRIFFARDIN.
Moi si je pouvais dispa-raî-tre Pour é-vi-ter quelque a-

G. OLIVIER.
- tout Votre de-voir mon cher maître Est de me sui-vre par-tout.
Ténors. RICHARD.

Basses. LANDRY.
Non
Non

Largo

plus de craintes, plus d'a - lar - mes, Que rien ne ré - siste à nos coups Aux

plus de craintes, plus d'a - lar - mes, Que rien ne ré - siste à nos coups Aux

Largo

ff

armes compaguons, aux ar - mes! Le roi Ré - né compte sur nous.

armes compaguons, aux ar - mes! Le roi Ré - né compte sur nous.

rit.

All^o mod^o
OLIVIER.

Quand la trompet - te sonne En a - vant gais sol - dats.

ROGER.

Quand la trompet - te sonne En a - vant gais sol - dats.

All^o mod^o

p.

Ténors. RICHARD.

p

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ra ta ta

Basses. LANDRY.

p

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta

OLIVIER.

Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats .

ROGER.

Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats .

Ténors. RICHARD

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta

Basses. LANDRY.

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta

OLIVIER.

De taille et d'estoc frap-pant, pan pan pan Pan pan

Pan pan pan

Pan pan pan

p *f* *p*

pan. Nous se-rons au premier

pan pan pan.

pan pan pan De taille et d'es-toe frappant.

ROGER.

rang, Pan pan pan pan pan pan

Pan pan pan pan pan pan

Pan pan pan pan pan *cresc.*

f *p*

pan pan pan pan pan pan pan pan

pan pan pan pan pan pan pan pan

ff Ténors. OLIVIER, RICH:

Quand la trompette sonne En a - vant gais sol - dats

Basses. ROGER, LANDRY:

Quand la trompette sonne En a - vant gais sol - dats

ff

Ta ra ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta

Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats.

Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats.

ta-ra ta ta ta ta-ra ta ta ta ta-ra ta ta ta ta ta ta!

ta-ra ta ta ta ta-ra ta ta ta ta-ra ta ta ta ta ta ta!

OLIVIER.

ROGER.

En - fants de la bel - le Fran - ce, Por - tons

En - fants de la bel - le Fran - ce, Por - tons

mf

haut No - tre dra - peau! Et le cœur plein

haut No - tre dra - peau! Et le cœur plein

de vail - lan - ce, Nous - combattrons En fran - ces lu - rous!

de vail - lan - ce, Nous - combattrons En fran - ces lu - rous!

1^{re} Sop:
p
Gai - en - fants de la Fran - ce Ils por - tent haut leur dra - peau!

2^{es} Ténors.
p
En - fants de la Fran - ce, Por - tons haut no - tre dra - peau!

1^{re} et 2^{es} Sop:
cresc.
En - fants de la Fran - ce, Voy - ez donc Ces fran - ces lu - rous, Qu'ils sont

2^{es} et 2^{es} Ténors.
cresc.
En - fants de la Fran - ce, Combat - tons En fran - ces lu - rous! Com - bat -

1^{re} Basses.
cresc.
Com - bat -

1^{er} et 2^{es}
 bons, Qu'ils sont bons, Qu'ils sont bons Ces francs lu - rons, la ra ta ta
 - rons, Com - bat - rons, Com - bat - rons En francs lu - rons, la ra ta ta
 - rons, Com - bat - rons, Com - bat - rons En francs lu - rons.

OLIVIER. *ff*
 Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol -
 ROGER. *ff*
 Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol -
 ta ta ta ta Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol -
 RICHARD. *ff*
 ta ta ta ta Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol -
 L'ANDRY. *ff*
 Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol -

O. - dats Quand le trom - pet - te son -
 Ta. - dats Quand le trom - pet - te son -
 - dats Quand la trom - pet - te son -
 - dats Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ra ta
 - dats Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ra ta

O. - ne Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats,
 Re. - ue Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats,
 - ue Vous ne craignez per - sonne A l'heure des com - bats,
 ta Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats,
 ta Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats,

Nous ne crai - guons per - son -
 Nous ne crai - guons per - son -
 Vous ne crai - guez per - son -
 La ra ta ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta
 La ra ta ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta

Animato.avec les 1^{re} Tenors.

- ne, Al - lons tôt, Il le
 - ne, Al - lons tôt,

avec les 4^{es} Basses.

- ne, Al - lons tôt, Il le faut Qu'on les conduise à l'as - saut. Francs lutteurs Haut les
 ta. Al - lons tôt, Il le faut Qu'on nous conduise à l'as - saut. Francs lutteurs Haut les
 ta. Al - lons tôt, Mar - chons à l'as - saut. Francs lut - teurs

Animato.

ff

ceurs Et vous, reviezdrez vainqueurs. Allons tôt, Il le fait. Qu'on les conduise à Pas-

ceurs Et nous reviezdrons vainqueurs. Allons tôt, Il le fait. Qu'on nous conduise à Pas-

Re - ve - nous vain - queurs. Al - lons tôt, Mar - chons à Pas -

- sant. Franes lutteurs haut les cœurs Et vous reviezdrez vainqueurs. Allons tôt Il le

- sant. Franes lutteurs haut les cœurs Et nous reviezdrons vainqueurs. Allons tôt Il le

- sant. Franes lut - teurs Re - ve - nous vain - queurs. Allons tôt Il le

fait, Allons tôt A Pas - sant, Allons tôt, Allons tôt, Allons tôt Il le fait.

fait, Allons tôt A Pas - sant, Allons tôt, Allons tôt, Allons tôt Il le fait.

fait, Allons tôt A Pas - sant, Allons tôt, Allons tôt, Allons tôt Il le fait.

Plus lent.

Plus lent.

Plus lent.

Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol - dats.
 Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol - dats.
 Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol - dats.

Plus lent.
ritardato

Vous ne craignez per - sonne A Phen - re
 Nous ne craignons per - sonne A Phen - re
 Nous ne craignons per - sonne A Phen - re

des com - bats.
 des com - bats.
 des com - bats.

sempre fff

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures in both staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a prominent melodic line in the treble staff and a supporting bass line.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It includes a final cadence and the text "Fin da 2^a Acte." at the bottom right.

ENTR'ACTE.

Mouvt. de Valse.

PIANO

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece is marked 'PIANO' and begins with a dynamic of *ff* (fortissimo), which changes to *mf* (mezzo-forte) in the first system. The second system continues with *mf*. The third system features a dynamic of *f* (forte) followed by *p* (piano). The fourth system is marked *p*. The fifth system is also marked *p*. The sixth system concludes with a final chord and a fermata. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and 3/4 time signature. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, incorporating some slurs. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamic markings of *ff* (fortissimo) are placed below the bass staff in the second and fifth measures.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment features some chordal textures. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is located in the fifth measure of the bass staff.

Fourth system of musical notation. The right hand plays a series of eighth-note chords. The left hand accompaniment consists of eighth-note chords. The overall texture is more homophonic.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes. The left hand accompaniment is a steady eighth-note pattern. A dynamic marking of *f* (forte) is in the first measure of the bass staff.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand accompaniment is a steady eighth-note pattern. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is in the third measure of the bass staff.

Enchaînez.

CHŒUR ET TERZETTO

ROSETA, CHATEAUNEUF, BOISLACRIER, SOPRANI.

N^o 18. Mouvt de valse modéré.

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords and eighth notes. The left hand starts with a bass clef and plays a simple bass line of eighth notes.

The second system continues the piano introduction. The right hand has a melodic line with eighth notes and chords. The left hand continues with a steady bass line. The dynamic remains piano.

espresso.

The third system of the piano introduction. The right hand has a more active melodic line. The left hand features a series of chords. The dynamic changes to *espresso*.

The fourth and final system of the piano introduction. The right hand has a descending melodic line. The left hand has a series of chords. The dynamic remains *espresso*.

1^{re} Sop. CHATEAUNEUF.

The first vocal line for the Soprano Chateaneuf. The lyrics are: "Pour le fils de la com-tes-se Nous pré-pa-rons". The melody is in the same key signature and time signature as the piano introduction.

2^{de} Sop. BOISLACRIER.

The second vocal line for the Soprano Boislacrier. The lyrics are: "Pour le fils de la com-tes-se Nous pré-pa-rons". The melody is in the same key signature and time signature as the piano introduction.

mf

The piano accompaniment for the vocalists. It consists of two staves. The right hand has a melodic line with a slur over the first four measures. The left hand has a bass line. The dynamic is *mf*.

ce - ber - ceau, Met - tons - y - beau - coup - da - dres - se Fai -

ce - ber - ceau, Met - tons - y - de la - dres - se Fai -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "ce - ber - ceau, Met - tons - y - beau - coup - da - dres - se Fai -" for the first staff and "ce - ber - ceau, Met - tons - y - de la - dres - se Fai -" for the second staff.

- sous le bien - beau, bien - beau, bien - beau, Or - nous - le -

- sous le bien - beau, bien - beau, bien - beau, Or - nous - le

The second system continues with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "- sous le bien - beau, bien - beau, bien - beau, Or - nous - le -" for the first staff and "- sous le bien - beau, bien - beau, bien - beau, Or - nous - le" for the second staff.

de den - tel - les, Qu'il soit tout - en - ru - ban - né, Or - nous

de den - tel - les, Qu'il soit tout - en - ru - ban - né, Or - nous

The third system concludes with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "de den - tel - les, Qu'il soit tout - en - ru - ban - né, Or - nous" for both the first and second staves.

bien mes de moi sel les Le ber ceau du nou veau né.
 bien mes de moi sel les Le ber ceau du nou veau né.

rall.

rall. *f*

ROSLA.

Plus lent.

Notre châte laine Vent en ce beau

Plus lent.

p

R. jour Que je sois mar rai ne De ce pe tit a mou.

CHATE.

rit.

Mar rai ne! mar -

ROSLA.

rit.

Mar rai ne! mar -

rit.

C. *rit.*
 -caine! D'un bel en - fant Rose et charmant Vous
 2. Ce doux bé - he Sera comblé Des

Bn.
 -caine! 1. D'un bel en - fant Rose et charmant Vous
 2. Ce doux bé - he Sera comblé Des

C.
 al - lez é - tre la mar - rai - ne, C'est un bon - heur,
 trésors de vo - tre ten - dres - se, Vous fai - me - rez,

Bn.
 al - lez é - tre la mar - rai - ne, C'est un bon - heur,
 trésors de vo - tre ten - dres - se, Vous fai - me - rez.

ROSITA. *poco riten.*

C.
 Une fa - veur, Que vous fait que vous fait no - tre châte - laï - ne
 Le he - rez, Et l'em - brasse - rez, l'em - bras - se - rez sans ces - se

Bn.
 - heur, Une fa - veur Que vous fait que vous fait no - tre châte - laï - ne
 - rez, Le he - rez, Et l'em - brasse - rez, l'em - bras - se - rez sans ces - se

poco riten.

vais chose cer_tai - ne A do - rer ce bam - bin, Je vais a do - rer ce bam -
 veu_x tendre ca - res - se Le pres - ser sur mon sein, de veu_x le pres - ser sur mon

a Tempo

- bin.
 CHANT. SEUL. *p*
 De ce gen - til pe - tit lu - tin — Nous en - vi -
 VOISL. *p*
 De ce gen - til pe - tit lu - tin — Nous en - vi -

a Tempo.

a Tempo.

Vrai - ment de ce gen - til lu -
 nous — Heu - reux — des - tin De ce gen - til pe - tit lu -
 nous — Heu - reux — des - tin De ce gen - til pe - tit lu -

a Tempo.

Plus lent.

a Tempo

Musical score for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Piano accompaniment. The lyrics are: "fin, Vous en vi ez — Heu reux des tin, Vous en vi ez Heu reux des tin, Vous en vi ez Heu reux des tin." The tempo changes from "Plus lent." to "a Tempo".

Musical score for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Piano accompaniment. The lyrics are: "reux — des tin." The piano part features a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Musical score for Piano accompaniment. It includes a section with a first ending (1^{re}) and a second ending (2^e) marked "2. Ce doux bé".

COUPLETS DU DODO

ROSTIA.

N^o 19.

Allegretto.

PIANO. *p*

The piano introduction consists of four measures in 2/4 time, marked *p*. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

ROSTIA. ET COUPLET.

Quel plai - sir, quel ex - cè - sè - ment Lors - qu'il naît le pe - tit en -

The first line of the couplet is set in 2/4 time. The vocal line (treble clef) begins with a half note followed by eighth notes. The piano accompaniment (treble and bass clefs) starts with a half note chord, followed by a series of chords and moving lines. Dynamics include *p* and *pp*.

- fant, Que de tendres baisers l'on - don - ne, Sur cet - te bou - che - si - mi -

The second line of the couplet continues the melody. The vocal line features a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of sustained chords in the right hand and a moving bass line in the left hand.

- guonne Depuis l'aube jusqu'à la nuit Sans ces - se l'on veil - le sur

The third line of the couplet concludes the piece. The vocal line has a descending eighth-note pattern. The piano accompaniment features chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

lu. Quand sa paupière est demi - clo - se Ou chante au petit bébé

sûrez.

vo - se: Do do Feu - faut do, Feu - faut

pp

rit. **Plus vite.**
dor - mi - ra tan - tôt. Do do do do do do do l'enfant dormi - ra tan -
Plus vite.

sûrez. *pp*

- tôt. Ah! le jo - li pe - tit mar - mot. Do do do do do do

do l'enfant dormi - ra tan - tôt. Le jo - li pe - tit mar - mot - ll

rall. *rall.*

a Tempo

R
fait do - do Ah! comme il fait bien do - do.

smorz.

2^e COUPLET.

R
Plus tard le papa, la ma-

U
-man sont au lit bien tranquille - ment Tout prêts a se donner la

pp

R
pren - ve D'une ten-dresse en - core neuve Quand soudain le pe-tit ché -

R
-ri se ré-veille en poussant un cri Il faut toute affaire ces -

saut - te Et qu'on le - her - ce Et qu'on lui - chante: Do - do - l'en - fant

- do, l'enfant dor - mi - ra - tan - tôt, Do do do do do do - do l'enfant dormi - ra tan -

rît

suivent.

pp

- tôt, Ah! le jo - li pe - tit mar - mot, Do do do do do do - do l'enfant dormi - ra tan -

- tôt, Le joli petit marmot il fait do - do Ah! comme il fait bien do -

rall.

a Tempo

rall.

suivent.

- do,

f

COUPLETS DU PARRAIN.

OLIVIER.

N^o 20.

Allegretto.

PIANO *mf*

The piano introduction is in 2/4 time, marked *Allegretto* and *mf*. It consists of four measures. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

OLIVIER. 1^{er} COUPLET.

Permettez-moi ma com - mè - re, De vous donner ce cof -

The first couplet consists of two systems of music. The first system shows the vocal line and piano accompaniment for the first two measures. The second system continues for the next two measures. The piano accompaniment is marked *p* and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand.

- fret. Si mon choix a su vous plai - re, J'en se - rai très sa - tis -

The second couplet consists of two systems of music. The first system shows the vocal line and piano accompaniment for the first two measures. The second system continues for the next two measures. The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment.

- fait: Vous mé - ri - tez da - van - ta - ge Mais tel qu'il est ce pen -

The third couplet consists of two systems of music. The first system shows the vocal line and piano accompaniment for the first two measures. The second system continues for the next two measures. The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment.

meno rit.

dant Accep - tez - le com - me ga - ge Dieu sin - cere - al - le - che -

segue

a Tempo.

ment. Puis - que je suis votre compè - re A vous me voi - la li -

a Tempo.

é. Les - petits ca - deaux, ma com - mère, Entre - tien - nent l'a - mi -

tié. Les - pe - tits ca - deaux, ma com - mère, Entre - tien - nent, entre - tien - nent

rit.

segue.

a Tempo.

0. *a Tempo.*

Eu - mi - tié.

a Tempo.

2^e COUPLET.

0. En é - change ma com - mè - re De votre

0. ai - ma - ble bon - té. J'obtiens bien, je Tes - pè - re Quelque

0. dou - ce pri - vau - té. Certes votre époux vous ai - me, Mais i -

0. - ci sans le frois - ser. En l'honneur de ce hap - té - me, Laissez

rit.

Parlé.

mai vous embras - ser, Vous permettez Puis - que je suis votre compé - re. A vous

me voi - la li - é, Les pe - tits ca - deaux, ma commé - re. Entre -

rit
- tiement Fa - mi - tié Les pe - tits ca - deaux, ma commé - re. Entretien - ent, entre -

rit
- tien - nent, All - entretien - tiement Fa - mi - tié.

MUSIQUE DE SCÈNE.

20 bis

All. marziale.

Allegro

PIANO.

ARIETTE.

GILLETTE.

N^o 21.

Allegretto.

PIANO.

JJ

The piano introduction consists of two systems of music. The first system has a treble clef staff with a melody of eighth notes and a bass clef staff with a bass line of eighth notes. The second system continues the melody and bass line. The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics are 'PIANO' and '*JJ*'.

GILLETTE.

Faut - il que je me forma-

The first line of the vocal melody is on a treble clef staff, with lyrics 'Faut - il que je me forma-'. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features chords and a bass line. The dynamics are 'p'.

The second line of the vocal melody is on a treble clef staff, with lyrics '- li - se De vos discours en vé - ri - té Non, car Gil - lette a pour de -'. The piano accompaniment is on a grand staff. The dynamics are 'p'.

a Tempo.

The third line of the vocal melody is on a treble clef staff, with lyrics '- vi - se A pour de - vi - se la - gai - té.'. The piano accompaniment is on a grand staff. The dynamics are 'p'.

6.

1. On m'a_vait dans u_né ca_ge Fait don d'un oi_seau char_mant
 2. Lorsq_u'ma_ri peu fi_dè_le A bau_don_ne son foy_er

6.

Mais un beau soir — le vo_la_ge S'est en_fui su_bile_ment
 Et près de quelq_u'antre bel_le Va s'ébattre et festoyer

sempre leggiero.

6.

Faut-il répan_dre des lar_mes Pour ce_lui qui me quit_ta
 Mon a_vis est que Pé_pou_se Doit sans trop s'en é_mouvoir

6.

Non si les pleurs ont des charmes Ce n'est pas pour un in_grat Ah! ah!
 Se trouvant libre et peu ja_louse Chanter du ma_tin au soir

riant.

pp

ad libitum.

ah! ah! ah! ah! ah! N'aimons que

a Tempo piú lento.

ce_lui qui nous ai_me Il voulut me quitter Pourquoi le re_gretter Et montrer

u_ne peine ex_tre_mé_ Pas si bê_te que ce_la. ah! ah! N'aimons que

rall.

ce_lui qui nous ai_me Ma de_se_la_voi_là! Ah! ah! ah! ah!

suivent.

Un peu animé

8. *f* 1º 2º

SORTIE.

No 21 bis

All^{to} poco maestoso.

PIANO.

f

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. Each system is a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 2/4. The first system begins with a forte (*f*) dynamic marking. The second system continues the piece. The third system includes a piano-piano (*pp*) dynamic marking. The fourth system concludes with a *morendo* instruction.

MÉLODIE ET DUETTO.

GILLETTE, ROGER.

N^o 22.

Air^o appassionato.

1^{er} COMPLET.

ROGER.

Musical notation for Roger's vocal line, starting with a rest followed by two eighth notes.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with dynamic marking *f*.

Mais seul

Air^o appassionato.

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment with lyrics "bien désormais c'est toi Et pour te prouver que je".

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment with lyrics "l'ai me Si tu voulais fuir avec moi, Nous partirions à l'instant".

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment with lyrics "mé me La cour pour moi n'a plus d'attraits, Soué".

più rit.

Ro. - clat, ses brillan - tes fé - tes, Je les a - ba - donne à ja -

più rit.

Ro. - mais Pour la plus humble des re - traî - tes Fuy -

rall. *rit.* **a Tempo** *pp*

rall. *pp*

Ro. - ons! fuyons si tu le veux Comme deux gentils amoureux, Com -

rit.

rit.

Ro. - me de gentils amoureux Oui tous les deux Comme de gen - tils

a Tempo.

rit.

Basso

MON - PEUX.

pp

f

2^e COMPLET.

Basso

Bien loin du monde et loin du bruit de vous

p

Basso

_drais au bout de la terre, Dans un mystérieux ré-

Basso

_duit Te consacrer ma vie entière, Nous a

Ho. - bri - te - rions nos a - mours Dans un jo - li nid de ver -

Ho. - du - re, Et là je t'aimerais tou - jours, O Gil -

rit.

suivez.

Ho. - let - te je te le ju - re! Fuy - ons! fuyons!

rit. *pp animato.*

rall. *a Tempo.* *pp*

Ho. si tu le veux Comme deux gentils amoureux, Comme de gentils amoureux

rit.

Ro. *rit.*
 Oui, tous les deux Comme de gen - tils a - mou -

rit.
 suivrez *pp*

Ro. *All^o mod^o* GILLETTE.
 - reux. *All^o mod^o* Ah! je te crois Ro -

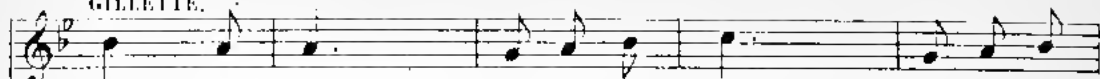
f

G. - ger, je te crois et je fai - me!
 ROGER.
 Chère a - me

Ro. GILLETTE. *rall.*
 et tu con - sens Par - tons à l'instant mè - me.

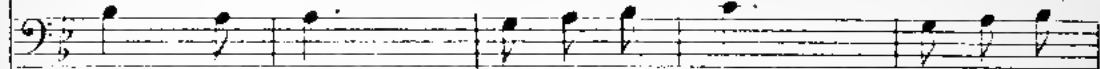
f *rall.*

Mouv! du 1^{er} Acte,
GILLETTE.



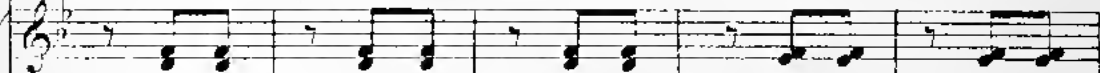
Ab! fuy - ons au doux pa - ys, au doux pa -

ROGER.



Ab! fuy - ons au doux pa - ys, au doux pa -

Mouv! du 1^{er} Acte.



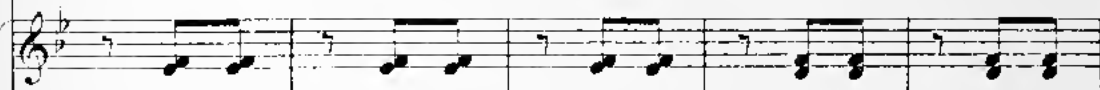
pp



-ys De notre heu - reuse en - fan - ce Comme a - lors



-ys De notre heu - reuse en - fan - ce Comme a - lors



soyons u - nis Ayons au cœur u - ne même es - pé - ran - ce



soyons u - nis Ayons au cœur u - ne même es - pé - ran - ce



G. En - fan - te - lets, Gais oi - se - lets Joy - eu - se -

Ro. En - fan - te - lets, Gais oi - se - lets Joy - eu - se -

G. rit. - ment nous sui - vons no - tre rou - te Et bien doux sont les pro -

Ro. - ment nous sui - vons no - tre rou - te Et bien doux sont les pro -

G. rit. pp. - jets Qu'on fait à deux quand nul ne les é - cou - se.

Ro. - jets Qu'on fait à deux quand nul ne les é - cou - te.

CHŒUR ET SCÈNE

GILLETTE, CHŒUR

N^o 25.

Même mouvt

PIANO.

ff
All. mod^{to} (On parle)
f
pp
 Cloche.

BEP. Qu'est-ce que
cela veut dire

ff

First system of piano introduction, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of rhythmic chords and eighth-note patterns.

Second system of piano introduction, continuing the rhythmic accompaniment with chords and eighth-note figures.

Sup. *n* - ver - tit Que la cha - pelle est prê - te!

La cloche i - ci nous dit Que la chapelle est prê - te!

Tén. La cha - pelle est prê - te!

Basses. La cha - pelle est prê - te!

First system of vocal and piano accompaniment. It includes vocal lines for Soprano (Sup.), Tenor (Tén.), and Basses (Basses), and a piano accompaniment with treble and bass clefs. The lyrics are: "Sup. n - ver - tit Que la cha - pelle est prê - te! La cloche i - ci nous dit Que la chapelle est prê - te! Tén. La cha - pelle est prê - te! Basses. La cha - pelle est prê - te!"

mf Ce gai si - gnal de fê - te Pro - met un plaisir sans é - gal. Tra la la

mf Ô joy - eu - se fê - te! Tra la la

mf Ô joy - eu - se fê - te! Tra la la

Second system of vocal and piano accompaniment. It includes vocal lines for Soprano (Sup.), Tenor (Tén.), and Basses (Basses), and a piano accompaniment with treble and bass clefs. The lyrics are: "mf Ce gai si - gnal de fê - te Pro - met un plaisir sans é - gal. Tra la la mf Ô joy - eu - se fê - te! Tra la la mf Ô joy - eu - se fê - te! Tra la la"

la, tra la la la, tra la la la la la la la la. — Quel beau
 la, tra la la la, tra la la la la la la la la la. — Quel beau
 la, tra la la la, tra la la la la la la la la la. — Quel beau

jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'apprê -
 jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'apprê -
 jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'apprê -

pp
 - te Quel beau jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'apprê -
pp
 - te Quel beau jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'apprê -
pp
 - te Quel beau jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'apprê -

te. Tra la la la, tra la la la, tra la la

te. Tra la la la, tra la la la, tra la la

te. Tra la la la, tra la la la, tra la la

f

ff

Detailed description: This system contains the first three vocal staves and the first two staves of the piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piano part includes a dynamic marking of *ff* and a fermata over a chord.

la la la la la la la tra la la la tra la la

la la la la la la la tra la la la tra la la

la la la la la la la

f

ff

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines now include the syllable 'la'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and includes a dynamic marking of *ff* and a fermata over a chord.

la. *allargando.*

la. tra la la la la la la la la la.

la. tra la la la la la la la la la.

la. *allargando.*

Detailed description: This system concludes the piece. The tempo is marked *allargando*. The vocal lines end with a long note on 'la'. The piano accompaniment also concludes with a long note on 'la' and a final chord. The system ends with a double bar line and repeat signs.

a Tempo.

(On parle)

Rép. Qu'avez-vous donc?

Plus lent.

1^o Tempo.

GILLETTE.

En a_vant Briquet, ma vieille en avant! Vas-y beau sergent et gail_lardement

1^o Tempo.

En a - vant Briquet, ma vieille en avant Sans l'honneur, l'honneur du ré - gi - ment!

GISETTE.

Andantino.

Réps.
En vous disant... Vous restez sourd à ma pri -

Andantino.

rall.

è - re Vous re fu - sez en me di - sant — Quin tel dor vous paraît trop grand — Et que vous

ne pourriez le fai - re!

sempre pp

marcato.

COUPLET FINAL.

LES PERSONNAGES ET LES CHŒURS

N^o 24.Mouv^t de Valse.

OLIVIER.

Mouv^t de Valse.

OLIVIER.

PIANO.

ff

C'est

d'un fa - bli - au de Buc - ca - ce Qu'on s'est ins - pi -

GRAFFARDIN.

- ré - ce jour d'hui Nos au - teurs en sui - vant sa

ROSITA.

tra - re, Ont - ils ré - us - si com - me lui? Le

R.

conte ain - si que no - tre pié - re Ten -

R.

dait à dé - mon - trer ce - cil Qu'inc

R.

fem - me par son a - dres - se A - vait re - con -

R.

GILLETTE-ROGER.

quis son ma - ri! Ah! ah! ah! ah!

Messieurs et fi nit lo pé ret te Et si

vos a mis pourquoi non. Douaient du pouvoir de Gil.

est te Digné li què vengùè mon bou, Digné li què ven-guè, dignè li què

ven-guè què ven-guè què ven-guè mon hon.

Sop. LES PERSONNAGES et le CHOEUR.

Tenors

Digné li què ven-guè mon

Basses.

Digné li què ven-guè mon

Digné li què ven-guè mon

bon, Di-guè li què ven - guè Di-guè li què ven - guè què

bon, Di-guè li què ven - guè Di-guè li què ven - guè què

bon, Di-guè li què ven - guè Di-guè li què ven - guè què

cresc. *f*
vengùè què ven-guè mon bon!

cresc. *f*
vengùè què ven-guè mon bon!

cresc. *f*
vengùè què ven-guè mon bon!

cresc. *f* *ff*

FIN